



## Termini e Condizioni per Autodesk Subscription e Autodesk Subscription con Assistenza Avanzata

L'acquisto di Autodesk Subscription o Autodesk Subscription con Assistenza Avanzata, a seconda dei casi, è regolato dai termini e dalle condizioni di cui di seguito ("Accordo Subscription").

### 1. DEFINIZIONI

Le seguenti Definizioni si applicano ai termini e alle condizioni di Subscription:

**"Accesso"**: con riferimento a programmi per computer o altre risorse, (a) per usare o eseguire i programmi per computer o le altre risorse o (b) per usare o in altro modo fruire delle caratteristiche o funzionalità dei programmi per computer o altre risorse; e con riferimento ai vantaggi Subscription diversi da programmi per computer e altre risorse, per usare o altrimenti trarre utilità da tali vantaggi.

**"Addetto alle Chiamate"**: un Utente, nominato dal Gestore dell'Accordo o dal Coordinatore Software del Sottoscrittore, che può inviare Richieste Telefoniche di assistenza se è stato acquistato Subscription con Assistenza Avanzata.

**"Aggiornamento"**: una versione commerciale completa del Software Incluso (a) che è successivo o sostitutivo di una precedente versione di tale Software Incluso (e potrebbe incorporare Hotfix, correzioni di errori, patch, service pack e aggiornamenti, miglioramenti, aggiunte di caratteristiche o funzionalità alla precedente versione), (b) che è fornito ad un licenziatario che ha precedentemente ottenuto in licenza la relativa versione precedente da Autodesk e (c) per cui Autodesk di norma applica un canone separato o che Autodesk normalmente mette a disposizione solo dei clienti che abbiano aderito al programma Subscription. Un Aggiornamento non include software che Autodesk tratti come un prodotto separato. Se il software è un Aggiornamento, ciò viene determinato da Autodesk e potrebbe essere specificato nella Licenza Software Autodesk applicabile.

**"Assistenza"**: uno qualsiasi dei diversi servizi di assistenza tecnica descritti più dettagliatamente al Paragrafo 2.2 corrispondenti al livello Subscription acquistato. L'Assistenza non comprende l'attività formativa sull'uso del Software Incluso.

**"Attenuazione"**: Soluzione Temporanea o altra informazione o assistenza che non costituisce una Soluzione, ma attenua parzialmente gli effetti negativi di un Episodio relativo al funzionamento, all'Installazione, all'Accesso al Software Incluso, o all'Accesso ai vantaggi Subscription. Un Episodio per il quale viene fornita un'Attenuazione viene definito "Attenuato".

**"Autodesk"**: Autodesk, Inc., una società del Delaware, salvo che: qualora Subscription sia sottoscritto in (a) uno stato dell'Europa, Africa o Medio Oriente, per "Autodesk" si intende Autodesk Development Srl o (b) uno stato dell'Asia, Oceania, o nella regione dell'Asia Pacifica, per "Autodesk" si intende Autodesk Asia Pte Ltd.

**"Canone Subscription"**: il canone corrisposto dal Sottoscrittore a fronte dell'adesione al programma Subscription.

**"Autodesk Subscription Center"**: il sito Internet all'indirizzo <http://www.autodesk.com/subscriptionlogin> o qualsiasi sito Internet successivamente individuato o altro sito Internet o altra risorsa eventualmente indicata da Autodesk con riferimento al programma Subscription.

**“Computer”**: un singolo dispositivo elettronico, con una o più unità di calcolo centrali (CPU) che recepisce informazioni in formato digitale o simile e elabora le informazioni per ottenere uno specifico risultato in base ad una sequenza di istruzioni, o un software avente medesime funzioni di tale dispositivo (o c.d. *virtual machine*).

**“Status Report”**: una comunicazione da parte di Autodesk che contiene informazioni sullo stato attuale dei tentativi di individuare una Soluzione ad un Episodio riportato. Uno Status Report può anche includere richieste da parte di Autodesk di informazioni aggiuntive sull’Episodio.

**“Coordinatore Software”**: una persona nominata presso l’Autodesk Subscription Center dal Gestore dell’Accordo del Sottoscrittore per un particolare gruppo di elementi del Software Incluso. Il Coordinatore Software riceverà i miglioramenti del prodotto e le notifiche di disponibilità di Aggiornamenti e sarà responsabile della ricezione fisica degli invii di Aggiornamenti, Software Inclusi e Prodotti Aggiuntivi, ove presenti, per il gruppo di competenza.

**“Data di Decorrenza”**: la data indicata al Paragrafo 5.1.

**“Disinstallare”**: rimuovere o disabilitare una copia di Software Incluso da un hard disk o altro supporto di memorizzazione con qualsiasi mezzo o altrimenti distruggere o rendere inutilizzabile una copia del Software Incluso.

**“Documentazione Utente”**: i materiali esplicativi o istruzioni per il relativo Software Incluso (inclusi materiali riguardanti l’uso del Software Incluso o i materiali correlati), sia in formato cartaceo che elettronico, che Autodesk o un Rivenditore allega al Software Incluso o ai materiali correlati (o alla confezione del Software Incluso o materiali correlati) o diversamente fornisce ai propri clienti al momento dell’acquisto della relativa licenza, dell’acquisto o Installazione del Software Incluso o dei materiali correlati o in un momento a questi successivo.

**“Periodo di validità”**: i periodi di durata (iniziale e di rinnovo) definiti ai Paragrafi 3.2 e 6.1.

**“Gestore dell’Accordo”**: una persona nominata dal Sottoscrittore che avrà l’autorità di nominare i Coordinatori Software, gli Addetti alle Chiamate e Utenti sull’Autodesk Subscription Center del Sottoscrittore, che riceverà le notifiche di rinnovo di Subscription e altre comunicazioni operative e qual ora il Gestore dell’Accordo non abbia designato un Coordinatore Software, riceverà altresì le notifiche di miglioramento del prodotto e di disponibilità di Aggiornamenti.

**“Hotfix”**: un software di riparazione o una *patch* che, quando installato, ripristina in tutto o in parte il Software Incluso in modo che esso risulti di nuovo conforme alla relativa Documentazione Utente o che diversamente riduce gli effetti negativi dell’Episodio occorso al Software Incluso.

**“Episodio”**: un problema con l’operatività del Software Incluso, che può comprendere un’interruzione nel funzionamento o un peggioramento delle prestazioni di tale Software Incluso o difficoltà nell’installazione, attivazione o registrazione del Software Incluso o nella fruizione dei vantaggi Subscription.

**“Festività”**: giorni non compresi nei Fine Settimana e che rappresentano festività o altri giorni di chiusura per Autodesk nei rispettivi paesi.

**“Fine Settimana”**: giorni durante i quali gli uffici rimangono chiusi, a seconda del fuso orario del relativo paese (solitamente, dal Venerdì pomeriggio al Lunedì mattina).

**“Ininterrottamente”**: 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana (da Lunedì a Domenica), incluse le Ore di Chiusura, su base mondiale.

**“Installare”**: con riferimento ad un programma per computer o altre risorse, copiare il programma o le altre risorse su un hard disk o altro supporto di memorizzazione.

**"Licenza Software Autodesk":** L'accordo di licenza software standard o l'accordo di licenza e servizi tra il Sottoscrittore e Autodesk, Inc., Autodesk Development Srl o Autodesk Asia Pte Ltd. (a seconda del caso) incluso in o diversamente applicabile ad ogni copia del Software Incluso che concede una licenza per Installare ed Accedere a quel software fornito da Autodesk.

**"Livello di Gravità":** la gradazione degli Episodi riportati ad Autodesk ai sensi del presente Accordo Subscription. I Livelli di Gravità saranno assegnati in base alle descrizioni di cui alla seguente tabella:

Livello di Gravità dell'Episodio	Descrizione
<b>Livello 1 – Critico</b>	Un Episodio che comporta totale assenza di funzionamento del Software Incluso o l'impossibilità di Installarlo o di Accedervi o l'impossibilità di Accedere ad uno o più dei vantaggi Subscription, che risulti in un'irrisolvibile perdita di dati di disegno o nella completa interruzione di un progetto di disegno di importanza fondamentale, per cui non esiste Soluzione Temporanea.
<b>Livello 2 – Urgente</b>	Un Episodio che comporta un notevole peggioramento delle più importanti funzionalità del Software Incluso o l'impossibilità di Installarlo o di accedervi, o l'impossibilità di Accedere ad uno o più vantaggi Subscription che porterà nel lungo termine ad una diminuzione della produttività. Una Soluzione Temporanea potrebbe essere disponibile. Nota Bene: un Episodio che altrimenti si qualificherebbe come di Gravità 1, si qualifica invece come di Gravità 2 se esiste una sua Soluzione Temporanea.
<b>Livello 3 – Normale</b>	Un Episodio che ha limitati effetti negativi sul funzionamento del Software Incluso o comporta l'impossibilità di Installarlo o di accedervi, o l'impossibilità di Accedere ad uno o più vantaggi Subscription con modalità tali da non pregiudicare sostanzialmente la produttività. Una Soluzione Temporanea potrebbe essere disponibile. Gli Episodi di Livello 3 includono altresì domande generali sull'utilizzo del Software Incluso e richieste di chiarimenti sul significato della Documentazione Utente.

Al momento dell'invio di una Richiesta di Assistenza, l'Utente, o l'Addetto alle Chiamate del Sottoscrittore, in base al caso, darà una prima indicazione del Livello di Gravità in base alle definizioni summenzionate. Se, a ragionevole opinione di Autodesk, il Livello di Gravità non è stato assegnato correttamente, Autodesk può reimpostare il Livello di Gravità al grado appropriato, basandosi sui criteri summenzionati.

**"Orari Estesi di Assistenza":** 24 ore al giorno, 5 giorni la settimana nel corso della Settimana Lavorativa, escluse le Festività.

**"Ore di Chiusura":** i Fine Settimana e le Festività.

**“Ore di Lavoro Locali”:** dalle 9 alle 17, 5 giorni la settimana (solitamente, dal Lunedì mattina al Venerdì pomeriggio), escluse le Ore di Chiusura, per la località presso la quale si è registrata la parte che ha sottoscritto la Richiesta di Assistenza.

**“Prodotti Aggiuntivi”:** qualsiasi prodotto o software (diverso dal Software Incluso o da un Aggiornamento) eventualmente di volta in volta fornito da Autodesk, incluso nel contratto Subscription, e che (ove previsto) è ulteriormente descritto presso l’Autodesk Subscription Center, così come aggiornato di volta in volta da Autodesk. Autodesk si riserva il diritto, a sua discrezione, di aggiungere o rimuovere di volta in volta Prodotti Aggiuntivi dal programma Subscription senza alcun preavviso. I Prodotti Aggiuntivi possono includere, a titolo esemplificativo, strumenti e altri prodotti non evidenti che richiedono un’Installazione separata e funzionano indipendentemente dal Software Incluso. Alcuni Prodotti Aggiuntivi potrebbero non essere disponibili nell’ambito del programma Subscription per determinati Software Inclusi o in tutte le lingue, stati o regioni.

**“Richiesta di Assistenza”:** la richiesta di assistenza da parte del Sottoscrittore con riferimento ad un Episodio, come inserita nel sistema di Assistenza Prodotto di Autodesk. Le Richieste di Assistenza possono anche essere definite, nei sistemi Autodesk e/o dal personale di assistenza tecnica Autodesk, “Casi”.

**“Risposta”:** la risposta iniziale da parte di Autodesk ad un Episodio riportato dal Sottoscrittore. Una risposta può essere il riconoscimento della ricezione di una Richiesta di Assistenza o potrebbe includere informazioni sostanziali riguardanti la natura o la causa dell’Episodio.

**“Rivenditore”:** un distributore o rivenditore direttamente o indirettamente autorizzato da Autodesk a distribuire il Software Incluso.

**“Scheda Informativa Cliente”:** il modulo compilato dal Sottoscrittore e inviato ad un Rivenditore o ad Autodesk con riferimento all’ordine Subscription da parte del Sottoscrittore, e contenente le informazioni necessarie per acquistare Subscription.

**“Servizi Aggiuntivi”:** qualsiasi servizio, inclusi servizi o funzionalità residenti o resi disponibili su server di proprietà di o gestiti da o per Autodesk o da suoi incaricati, o da società terze non connesse ad Autodesk, e resi disponibili di volta in volta nel Periodo di validità via Internet o tramite diverso accesso (diversi dal Software Incluso, da un Aggiornamento o Prodotto Aggiuntivo o Assistenza), eventualmente forniti di volta in volta con Subscription, e che (ove previsto), siano ulteriormente descritti presso l’Autodesk Subscription Center, così come aggiornato di volta in volta da Autodesk. Autodesk si riserva il diritto, a sua discrezione, di aggiungere o rimuovere di volta in volta Servizi Aggiuntivi da Subscription senza alcun preavviso. Alcuni Servizi Aggiuntivi potrebbero non essere disponibili per l’inclusione in Subscription per determinati Software Inclusi o in tutte le lingue, stati o regioni. Fermo restando quanto precede, i Servizi Aggiuntivi includeranno, a titolo esemplificativo, i Servizi Web.

**“Servizi Web”:** un tipo di Servizi Aggiuntivi che consta di un servizio basato su Web o su piattaforma cloud che richiede una connessione ad Internet e che Autodesk rende disponibile tramite il Software Incluso o qualsiasi sito di proprietà di o gestito da o in favore di Autodesk.

**“Settimana Lavorativa”:** i giorni riportati nell’Allegato C del presente Accordo Subscription, escluse le Festività, per il centro assistenza di Autodesk locale assegnato alla località registrata della parte che ha sottoscritto la Richiesta di Assistenza.

**“Software Incluso”:** un programma per computer, o un modulo o componente di un programma per computer, o funzioni e caratteristiche di un programma per computer distribuito o reso disponibile da Autodesk, concesso in licenza da Autodesk ai sensi dei termini e condizioni della Licenza Software Autodesk applicabile e per la quale è stata acquistata l’attuale adesione a Subscription come descritto sulle conferme dell’ordine Subscription o sull’identificativo di licenza, a seconda del caso. Qualsiasi codice software aggiuntivo (che può includere aggiunte modulari o estensioni al Software Incluso, Hotfix, codici eseguibili, librerie, plug-in, miglioramenti o altre funzionalità del software che integrano o migliorano il Software Incluso) e che non richiedono una separata Installazione e non possono funzionare indipendentemente dal Software Incluso fornito al Sottoscrittore o ai suoi Utenti come parte di Subscription e/o Assistenza è considerato parte del

Software Incluso con riferimento al quale tale codice è stato fornito salvo diversamente specificato da Autodesk.

**“Soluzione”**: la risoluzione conclusiva di un Episodio riportato che può includere, a titolo esemplificativo, la consegna di un Hotfix, di una Soluzione Temporanea, o altra soluzione o, se nessuna delle precedenti soluzioni può essere conseguita tramite un impegno commercialmente ragionevole, la determinazione che nessuna soluzione verrà fornita per l’Episodio in questione. Un Episodio per il quale viene fornita una Soluzione viene definito “Risolto”.

**“Soluzione Temporanea”**: una tecnica o informazione che attenua gli effetti negativi di un Episodio relativo al funzionamento del Software Incluso ma che non ripristina interamente il prodotto ad uno stato che sia conforme alla relativa Documentazione Utente, o che diversamente riduce o attenua gli effetti negativi dell’Episodio sul Software Incluso.

**“Sottoscrittore”**: la società o altra persona giuridica in nome e per conto della quale si aderisce a Subscription, se l’adesione a Subscription viene fatta in nome e per conto di una tale persona giuridica (ad es. da un dipendente, da un collaboratore esterno, o altro rappresentante autorizzato), o se una tale persona giuridica non esiste, la persona fisica che aderisce a Subscription a proprio vantaggio. A titolo di chiarimento, il termine “Sottoscrittore” si riferisce solo ad una singola, specifica persona giuridica o fisica e non include qualsivoglia società controllata o affiliata di tale persona giuridica o fisica o qualsiasi altra persona collegata.

**“Subscription”**: il programma offerto generalmente da Autodesk ai sensi del quale Autodesk può fornire (tra le altre cose) aggiornamenti, nuove versioni del Software Incluso e determinati altri servizi di assistenza ad esso relativi. In particolare, il termine “Subscription” si riferisce al diritto acquisito dal Sottoscrittore di ricevere il Software Incluso, gli Aggiornamenti, i Prodotti Aggiuntivi, i Servizi Aggiuntivi e l’Assistenza eventualmente fornita da Autodesk ai sensi del presente Accordo Subscription per il Periodo di validità. Subscription può essere offerto, in base ai diversi livelli di vantaggi forniti, come “Subscription”, “Subscription con Assistenza Avanzata”, “Subscription con Assistenza Enterprise Priority”. Per Subscription si intende altresì qualsiasi altro programma o servizio individuato da Autodesk come regolato dal presente Accordo Subscription.

**“Territorio”**: (a) lo stato indicato nella Licenza Software Autodesk applicabile, o (b) se la Licenza Software Autodesk applicabile non specifica alcuno stato, lo stato in cui viene acquisita una licenza per il Software Incluso. Se la Licenza Software Autodesk specifica, o se il Sottoscrittore acquista il Software Incluso in uno stato membro dell’Unione Europea o dell’Associazione Europea di Libero Scambio, per Territorio si intendono tutti gli stati dell’Unione Europea e dell’Associazione Europea di Libero Scambio.

**“Utente”**: ai fini del presente Accordo Subscription, tutti i seguenti soggetti: (i) il Gestore dell’Accordo o il Coordinatore Software nominati dal Sottoscrittore come rappresentanti autorizzati dello stesso per Subscription e che sono responsabili, tra le altre cose, della gestione di Subscription, della gestione dell’accesso all’account Subscription, dell’invio delle Richieste di Assistenza; (ii) tutte le persone aggiunte all’account Subscription del Sottoscrittore dal Gestore dell’Accordo o dal Coordinatore Software del Sottoscrittore o da Autodesk tramite i suoi processi di registrazione; o (iii) gli Addetti alle Chiamate. Autodesk ha il diritto di limitare il numero di Utenti che possono inviare Richieste di Assistenza, accedere ai Servizi Aggiuntivi e che altrimenti hanno accesso all’Autodesk Subscription Center e canoni o altre condizioni potrebbero essere applicate al Sottoscrittore se questi vuole abilitare a tali fini un numero di Utenti superiore alle indicazioni di Autodesk. Il Sottoscrittore accetta e riconosce che tutti gli Utenti saranno vincolati dai termini e condizioni del presente Accordo Subscription. Autodesk si riserva il diritto, ma non sarà gravata da alcuna obbligazione in tal senso, di verificare che gli Utenti siano stati autorizzati dal Sottoscrittore e di limitare l’accesso ai vantaggi connessi all’adesione al programma Subscription a quegli Utenti relativamente ai quali, a ragionevole opinione di Autodesk, tale circostanza non sia verificata.

**“Versioni Precedenti”**: con riferimento a qualsiasi versione del Software Incluso attuale in un dato momento, una precedente versione del Software Incluso rispetto alla quale la suddetta versione attuale in un dato momento costituisce una versione successiva o sostitutiva (come determinato da Autodesk).

## **2. VANTAGGI SUBSCRIPTION**

## 2.1 Subscription in generale

Nel Periodo di validità, Autodesk fornirà al Sottoscrittore i vantaggi correlati al livello di Subscription che ha acquistato per il Software Incluso. L'uso del Software Incluso, fornito come parte di Subscription, compreso il Software Incluso aggiuntivo, gli Aggiornamenti e i Prodotti Aggiuntivi, saranno regolati dai termini e condizioni della Licenza Software Autodesk ad essi annessa, o, in assenza di una Licenza Software Autodesk, dalla Licenza Software Autodesk annessa al Software Incluso al quale si riferiscono il Software Incluso aggiuntivo, gli Aggiornamenti o i Prodotti Aggiuntivi, o, in caso di Prodotti Aggiuntivi o Servizi Aggiuntivi forniti via Internet, dai Termini di Uso o termini e condizioni simili relativi a tali Prodotti Aggiuntivi o Servizi Aggiuntivi forniti tramite Web. Il Sottoscrittore non può distribuire, affittare, vendere, dare in licenza o diversamente trasferire o commercializzare alcuno dei vantaggi Subscription, ad inclusione di, ma non limitatamente a, il Software Incluso, gli Aggiornamenti, l'Assistenza, i Prodotti Aggiuntivi o i Servizi Aggiuntivi a qualsiasi altra persona fisica o giuridica senza il previo consenso scritto di Autodesk. Se il Sottoscrittore desidera aderire al programma Subscription per un qualsiasi software Autodesk a lui concesso in licenza come Versione di Rete, Licenza di Rete o altra forma che includa il termine "Rete" ai sensi della Licenza Software Autodesk applicabile, questi deve sottoscrivere tanti contratti Subscription per quante sono le licenze comprese in tali Versione di Rete o Licenza di Rete. Per sottoscrivere un contratto Subscription, è necessario essere registrati presso Autodesk come licenziatari delle più recenti versioni del software Autodesk che si desidera sia coperto da Subscription.

## 2.2 Assistenza

2.2.1 Se l'Assistenza è inclusa o fornita come parte di Subscription, l'Assistenza sarà fornita come descritto di seguito:

(a) **Assistenza Base:** per acquirenti di Subscription, come descritto nell'Allegato A del presente Accordo Subscription.

(b) **Assistenza Avanzata:** per acquirenti di Subscription con Assistenza Avanzata, come descritto nell'Allegato B del presente Accordo Subscription.

(c) **Lingua dell'Assistenza.** L'Assistenza è fornita in inglese, tuttavia Autodesk cercherà di rispondere alle richieste nella lingua in cui vengono effettuate, ove possibile.

2.2.2 L'Assistenza Autodesk verrà fornita solo relativamente a:

(a) la più recente versione del Software Incluso;

(b) qualsiasi Software Incluso fornito nel Periodo di validità relativo alla versione allora più recente; e

(c) altre versioni del Software Aggiuntivo elencate nella Lista dei Prodotti Idonei quali Versioni Precedenti nel momento in cui tali versioni sono ivi elencate, tenendo presente che l'Assistenza potrebbe non essere disponibile in tutte le lingue, stati o regioni.

Se il Sottoscrittore è stabilito in Brasile, per ragioni di conformità con la Legge brasiliana sul software, il Periodo di Validità Tecnica del Software Incluso corrisponderà al periodo intercorrente tra la data di rilascio della versione allora più recente di tale Software Incluso e la fine di un periodo di sei (6) mesi decorrenti dalla data in cui Autodesk rilascia sul mercato la versione successiva del medesimo Software Incluso o novanta (90) giorni dopo la consegna del Software Incluso al Sottoscrittore, come risultante da relativa fattura, nel caso in cui nessuna versione successiva sia commercializzata.

2.2.3 Autodesk non è obbligata a fornire Assistenza quando questa venga richiesta in seguito a:

(a) utilizzo del Computer su cui il Software Incluso è Installato in condizioni ambientali diverse da quelle indicate dal produttore del Computer;

(b) utilizzo del Software Incluso su una versione del sistema operativo diversa da quella specificata da Autodesk;

(c) mancato manutenzione del Computer su cui il Software Incluso è Installato o tramite cui vi si Accede in conformità con gli standard indicati dal produttore del Computer;

(d) mancata garanzia che il personale del Sottoscrittore sia addestrato a dovere nell'uso e nel funzionamento del Software Incluso;

(e) Software Incluso sottoposto a servizio o manutenzione o modificato da soggetti diversi da Autodesk;

(f) hardware del Computer del Sottoscrittore non conforme alle specifiche minime indicate da Autodesk per l'uso del Software Incluso;

(g) utilizzo del Software Incluso in combinazione con software, firmware e/o hardware di terze parti, diverso dal sistema operativo di terze parti specificato da Autodesk, o

(h) utilizzo del Software Incluso diverso da quanto specificato nella Licenza Software Autodesk applicabile.

#### 2.2.4 Il Sottoscrittore deve:

(a) Assicurare che i suoi Utenti inviino le Richieste di Assistenza conformemente al presente Accordo Subscription;

(b) in ogni momento mantenere attiva l'adesione a Subscription relativa al Software Incluso per cui richiede assistenza;

(c) assicurare che sia lui sia i suoi Utenti forniscano ad Autodesk le informazioni, i chiarimenti o quant'altro ragionevolmente richiesto da Autodesk al fine di prestare Assistenza;

(d) utilizzare le istruzioni e le procedure di risoluzione dei problemi fornite da Autodesk, ove presenti, prima di inoltrare una Richiesta di Assistenza;

(e) seguire le procedure di individuazione del problema, di analisi del problema e richiesta di servizio predisposte da Autodesk;

(f) Installare tempestivamente tutti gli Hotfix, le patch di prodotto, le correzioni, le versioni di manutenzione o i service pack resi disponibili da Autodesk;

(g) ove ritenuto necessario da Autodesk, concedere ad Autodesk un ragionevole accesso al Software Incluso;

(h) acconsentire a effettuare una copia di backup di tutti i dati al momento della fornitura dell'Assistenza, o in un momento a questa antecedente, e a garantire un livello di sicurezza adeguato per il Computer su cui il Software Incluso necessitante di assistenza è Installato;

(i) impiegare il massimo impegno per permettere ad Autodesk di accedere al Computer su cui il Software Incluso necessitante di assistenza è Installato via Internet quando richiesto da Autodesk come parte di un qualsiasi servizio di diagnostica remota eventualmente prestato; e

(j) fornire agli utenti del Software Incluso l'ultima Documentazione Utente resa disponibile da Autodesk per il relativo Software Incluso.

2.2.5 Se Subscription originariamente includeva, o se il Sottoscrittore ha altrimenti acquistato Assistenza, l'Assistenza per il Software Incluso e relativi Aggiornamenti, ove presenti, gli saranno forniti da Autodesk solo attraverso i suoi Utenti o Addetti alle Chiamate, a seconda dei casi. La prestazione di Assistenza da parte di Autodesk sarà regolata esclusivamente dal presente Accordo Subscription. Il Sottoscrittore non può alienare o

commercializzare o fornire assistenza a terze parti utilizzando l'Assistenza senza il previo consenso scritto di Autodesk.

2.2.6 Il Sottoscrittore riconosce e accetta che l'Assistenza sia fornita solamente a suo uso interno, per supportare l'Installazione del e l'Accesso al Software Incluso, da parte sua. Qualsiasi informazione da o per Autodesk o i suoi Rivenditori che sia destinata ad una persona specifica, richieda una password di accesso, o sia altrimenti limitata o divulgata in confidenza sarà considerata "Informazione Confidenziale" ai sensi del presente Accordo Subscription e regolata dalle previsioni della Sezione 6 (Confidenzialità). Il Sottoscrittore riconosce e accetta altresì che il Software Incluso vada a formare parte del suo ambiente hardware e software al fine di realizzare determinate funzionalità, e l'Assistenza potrebbe non favorire l'ottenimento da parte sua dei risultati desiderati nell'ambito dei suoi obiettivi di design.

#### 2.2.7 Ruolo del Rivenditore.

2.2.7.1 Il Rivenditore può offrire servizi di assistenza per prodotti software Autodesk che sono indipendenti e aggiuntivi rispetto all'Assistenza per il Software Incluso prestata da Autodesk ai sensi del presente Accordo Subscription. Se il Sottoscrittore ottiene la prestazione di tali servizi di assistenza dal proprio Rivenditore, riconosce e accetta che (a) tale assistenza sarà fornita esclusivamente dal Rivenditore, (b) il Rivenditore è il solo responsabile per i risultati e le conseguenze di tale assistenza, (c) Autodesk non ha alcuna obbligazione di supportare il Rivenditore ai fini della fornitura di tale assistenza, e (d) Autodesk esclude ogni responsabilità con riferimento a qualsiasi reclamo o pretesa da parte di terzi in relazione a tale assistenza.

2.2.7.2 Fermo restando quanto diversamente previsto ai paragrafi 2.2.2 o 2.2.6, il Sottoscrittore può autorizzare il suo Rivenditore ad assisterlo nelle attività di richiesta e ottenimento dell'Assistenza prestata da Autodesk ai sensi del presente Accordo Subscription. Se il suo Rivenditore agisce in nome e per conto del Sottoscrittore stesso nelle attività di richiesta e ottenimento di Assistenza da Autodesk, il Sottoscrittore accetta che Autodesk permetta a tale Rivenditore di accedere a, e monitorare, le Richieste di Assistenza del Sottoscrittore e tutte le altre informazioni relative all'Assistenza presenti presso l'Autodesk Subscription Center, e di inviare Richieste di Assistenza ad Autodesk e ricevere Assistenza da Autodesk in nome e per conto suo. In tali casi, il Rivenditore agisce in qualità di agente del Sottoscrittore, al fine di inviare Richieste di Assistenza e ricevere Assistenza e non agisce in alcun modo in nome e per conto di Autodesk.

### 2.3 Prodotti Aggiuntivi e Servizi Aggiuntivi

Autodesk può fornire al Sottoscrittore Prodotti Aggiuntivi e Servizi Aggiuntivi regolati dai termini di cui al presente Accordo Subscription e/o da altri termini e condizioni aggiuntivi o differenti rispetto a quelli di cui al presente Accordo Subscription. Il Sottoscrittore deve accettare tutti questi termini e condizioni aggiuntivi prima di accedere a, e utilizzare, tali Prodotti Aggiuntivi o Servizi Aggiuntivi. Se, e fino al momento in cui tali termini e condizioni aggiuntivi applicabili ad un determinato Servizio Aggiuntivo non sono accettati, Autodesk non è in alcun modo obbligata a fornire tali Prodotti Aggiuntivi o Servizi Aggiuntivi. Tali termini e condizioni aggiuntivi per i Prodotti Aggiuntivi o i Servizi Aggiuntivi, ove presenti, possono essere resi disponibili presso l'Autodesk Subscription Center (o analogo spazio Web di Autodesk) e possono essere modificati da Autodesk di volta in volta in conformità con quanto previsto al Paragrafo 8.9 (Modifica dei Termini e Condizioni). Autodesk si riserva il diritto, a sua discrezione, di aggiungere o eliminare Prodotti Aggiuntivi o Servizi Aggiuntivi dai contratti Subscription in qualsiasi momento, senza alcun preavviso, e di rendere disponibili i Prodotti Aggiuntivi o i Servizi Aggiuntivi solo in alcune lingue, ad esempio l'inglese. Alcuni Prodotti Aggiuntivi o Servizi Aggiuntivi potrebbero non essere disponibili come parte di Subscription per determinati Software Inclusi, o in tutte le lingue, stati, regioni.

**AUTODESK NON GARANTISCE DI RENDERE DISPONIBILI, E IL SOTTOSCRITTORE RICONOSCE CHE POTREBBE NON RICEVERE, AGGIORNAMENTI, VERSIONI PRECEDENTI, PRODOTTI AGGIUNTIVI O SERVIZI AGGIUNTIVI NEL PERIODO DI VALIDITÀ DI SUBSCRIPTION.**

### 2.4 Utilizzo delle Versioni Precedenti

2.4.1 Ferme restando le disposizioni contenute nella Licenza Software Autodesk che accompagnano il Software Incluso o qualsiasi Aggiornamento o Software Incluso fornito al Sottoscrittore, per il Periodo di



validità del contratto Subscription il Sottoscrittore può Installare e Accedere a Versioni Precedenti del Software Incluso, come specificamente individuate per iscritto da Autodesk nella Lista dei Prodotti Idonei quali Versioni Precedenti pubblicata sull'Autodesk Subscription Center, ove siano rispettate le seguenti condizioni:

(a) L'Installazione e l'Accesso alle Versioni Precedenti, saranno disciplinate dalle disposizioni contenute nella relativa Licenza Software Autodesk, come modificate dal presente Paragrafo 2.4;

(b) L'Installazione e l'Accesso alle Versioni Precedenti siano conformi ai criteri previsti dalla medesima tipologia di licenza e agli ulteriori parametri relativi all'uso o quantità applicabili al Software Incluso associato ai sensi della Licenza Software Autodesk applicabile ("Parametri di Licenza Applicabili"):

(c) Qualora il Software Incluso sia una versione Stand-alone o una utenza singola rientrante in una Versione Multi-Seat Stand-Alone, o sia soggetto ad una Licenza Stand-alone o sia utenza singola del Software Incluso soggetto ad una Licenza Multi-Seat Stand-Alone, il Software Incluso e tutte le Versioni Precedenti di tale Software Incluso devono essere installate sul medesimo Computer;

(d) Qualora il Software Incluso sia una versione Stand-alone o una utenza singola rientrante in una Versione Multi-Seat Stand-Alone, o sia soggetto ad una Licenza Stand-alone o sia una utenza singola del Software incluso soggetto ad una Licenza Multi-Seat Stand-Alone in conformità con la relativa Licenza Software Autodesk, il Software Incluso e le Versioni Precedenti del Software Incluso non possono essere usate simultaneamente;

(e) Qualora il Software Incluso sia una versione Stand-alone o una utenza singola rientrante in una Versione Multi-Seat Stand-Alone, o sia soggetto ad una Licenza Stand-alone o sia una utenza singola del Software incluso soggetto ad una Licenza Multi-Seat Stand-Alone in conformità con la relativa Licenza Software Autodesk, le Versioni Precedenti o qualunque loro copia autorizzata non siano trasferite ad un altro Computer salvo che tutte le copie autorizzate del Software Incluso non siano altresì trasferite sullo stesso Computer; e

(f) Il Sottoscrittore riconosce ed accetta che Autodesk non ha alcun obbligo di fornire assistenza per le Versioni Precedenti se non quelli qui specificati e che Autodesk può porre fine a tali obblighi in qualunque momento.

In aggiunta, qualora le Versioni Precedenti che si intendono usare non siano state individuate per iscritto da Autodesk nell'Autodesk Subscription Center quali destinate all'uso come Versioni Precedenti, il Sottoscrittore può ancora utilizzare tali Versioni Precedenti qualora le relative licenze siano state debitamente acquisite ed il loro uso non ecceda il numero complessivo di Versioni Precedenti originariamente concesse in licenza, nel rispetto delle condizioni di cui sopra da (a) ad (f).

Fermo restando quanto previsto al Paragrafo 2.4.1 che possa essere interpretato in senso contrario o l'emissione di un codice autorizzativo da parte di Autodesk, e salvo autorizzazione scritta di Autodesk, in nessun caso l'uso del Software Incluso, comprese le Versioni Precedenti, potrà superare il numero di usi o i quantitativi consentiti stabiliti dai relativi Parametri di Licenza Applicabili per il Software Incluso concesso in licenza. Attenzione: le Precedenti Versioni ed i vantaggi previsti dal presente Paragrafo 2.4 possono non trovare applicazione per tutti i Software Inclusi e/o possono non essere applicabili in relazione a determinate Precedenti Versioni del Software Incluso.

2.4.2 Autodesk ha il diritto di richiedere una verifica (in via elettronica o meno) sul Software Incluso, sugli Aggiornamenti, sui Prodotti Aggiuntivi e sui Servizi Aggiuntivi comprese, a titolo esemplificativo, le Versioni Precedenti e sulle relative Installazioni ed Accessi. Nell'ambito di tale verifica Autodesk, o un suo rappresentante autorizzato, avrà diritto, fornendo al Sottoscrittore un preavviso di 15 (quindici) giorni, ad ispezionare i registri, i sistemi e le apparecchiature del Sottoscrittore, inclusi gli ID delle macchine, i numeri di serie e le relative informazioni per verificare che l'uso dei Software Inclusi, degli Aggiornamenti, dei Prodotti Aggiuntivi e dei Servizi Aggiuntivi include, a titolo esemplificativo, le Precedenti Versioni, sia conforme con il presente Accordo Subscription. Il Sottoscrittore dovrà fornire ogni cooperazione necessaria per consentire tali verifiche. Qualora Autodesk determini che l'uso non sia conforme con l'Accordo

Subscription il Sottoscrittore dovrà adottare tutte le misure necessarie per conformare il proprio uso alle prescrizioni del presente Accordo Subscription e alle altre condizioni applicabili e pagare ragionevoli costi sostenuti per tali verifiche. In aggiunta, Autodesk si riserva il diritto di poter adottare qualunque altro provvedimento esperibile ai sensi di legge o in via equitativa, anche non espressamente previsto dal presente Accordo.

2.4.3 Qualora il Sottoscrittore effettui un aggiornamento che risulti in un diverso e distinto software Autodesk che non sia specificatamente indicato nella Lista dei Prodotti Idonei quali Versioni Precedenti, come diretto successore del Software Incluso precedentemente posseduto e sulla base del quale l'aggiornamento sia effettuato, le disposizioni dei precedenti paragrafi 2.4.1 e 2.4.2 si applicano solo alle Versioni Precedenti del Software Incluso al quale il Sottoscrittore si aggiorna e questi dovrà Disinstallare tutte le copie del Software Incluso sulla base del quale ha effettuato l'aggiornamento (e tutte le sue Versioni Precedenti, se esistenti) incluse tutte le copie presenti sul proprio hard disk. Dietro richiesta di Autodesk il Sottoscrittore dovrà restituire tutta la Documentazione Utente ad Autodesk o al Rivenditore entro sessanta (60) giorni dall'installazione dell'Aggiornamento. Autodesk si riserva il diritto di chiedere di fornire una prova soddisfacente della distruzione del Software Incluso sulla base del quale il Sottoscrittore ha effettuato l'Aggiornamento (e tutte le sue Versioni Precedenti, se esistenti) o di eseguire le verifiche descritte dal Paragrafo 2.4.2 sopra.

2.4.4 Nel caso in cui Autodesk, in connessione con le Versioni Precedenti concesse in licenza ai sensi del presente Paragrafo 2.4, fornisca al Sottoscrittore Prodotti Aggiuntivi che integrano o estendono una Versione Precedente, tali Prodotti Aggiuntivi saranno soggetti ai termini e alle condizioni del presente Paragrafo 2.4 nella stessa misura delle Versioni Precedenti a cui tali Prodotti Aggiuntivi si riferiscono salvo diversa previsione al momento della consegna.

2.4.5 Nulla nel presente Accordo impone ad Autodesk di fornire al Sottoscrittore supporti fisici contenenti le Versioni Precedenti del Software Incluso o la pertinente Documentazione Utente connessa o di emettere codici di autorizzazione supplementari o chiavi hardware o software aggiuntive. Autodesk, inoltre, si riserva il diritto di addebitare un corrispettivo ulteriore per l'emissione o la ri-emissione di eventuali supporti fisici, codici di autorizzazione, chiavi hardware o software qualora decida, a sua discrezione, di fornirli al Sottoscrittore. Inoltre, qualora la Versione Precedente del Software Incluso sia stata ritirata o comunque dismessa da parte di Autodesk, il Sottoscrittore riconosce ed accetta che (a) in nessun caso Autodesk è tenuta a rilasciare codici di autorizzazione o chiavi hardware o software o di fornire supporti o altri prodotti per consentire l'Accesso o l'Installazione di tali Versioni Precedenti ritirate o comunque dismesse, e (b) il diritto di utilizzare Versioni Precedenti non consente di Installare o Accedere a licenze aggiuntive (vale a dire in numero maggiore rispetto a quelle coperte da Subscription) di qualsiasi Versione Precedente del Software Incluso ritirato o altrimenti dismesso da Autodesk.

2.4.6 Le Versioni Precedenti potrebbero non essere disponibili o non essere state rese disponibili per tutti i Software Inclusi o in tutte le lingue o per tutti gli stati o le regioni o possono essere soggette ad ulteriori condizioni e restrizioni relativamente ad alcuni Software Inclusi. Autodesk si riserva il diritto di modificare o interrompere l'utilizzo delle Versioni Precedenti in qualsiasi momento, senza necessità di preavviso. Qualora Subscription scada o giunga al termine in altro modo, i diritti di utilizzo delle Versioni Precedenti previsti dal presente Accordo Subscription cessano di produrre effetti ed i rimanenti diritti ed obblighi del Sottoscrittore su tali Versioni Precedenti sono stabiliti nei termini della Licenza Software Autodesk inclusi, a titolo esemplificativo, gli obblighi di Disinstallare le Versioni Precedenti se non si ha il diritto di utilizzarle.

### **3. ACQUISTI; RINNOVI**

**3.1. Acquisti.** Quando viene effettuato l'acquisto di Subscription, Autodesk fornisce le istruzioni necessarie per accedere alle informazioni relative al programma Subscription e all'Assistenza sull'Autodesk Subscription Center.

**3.2 Rinnovi.** Prima della scadenza di Subscription, il Sottoscrittore può acquistare un rinnovo per un ulteriore periodo ("Periodo di Rinnovo") presso un Rivenditore o Autodesk. Salvo diverso accordo con Autodesk, qualora non venga acquistato un rinnovo per Subscription prima della scadenza del Termine, Subscription

scadrà automaticamente. Qualora il Sottoscrittore non rinnovi Subscription prima della scadenza e desideri ripristinare il contratto scaduto, gli verrà richiesto di acquistare almeno la versione allora corrente e il relativo Subscription per tale versione e/o potrebbe venirgli richiesto di pagare oneri ulteriori ed aggiuntivi.

**3.3 Necessità di uguali livelli di Subscription dei Software Inclusi.** Salvo diversa disposizione di Autodesk, per ottenere Assistenza e vantaggi della Subscription per un particolare Software Incluso, tutte le licenze attive per tale particolare prodotto di proprietà del Sottoscrittore devono presentare lo stesso livello di Subscription. Ad esempio, se il Sottoscrittore possiede dieci (10) licenze di Autodesk AutoCAD, per beneficiare dei vantaggi della Subscription con Assistenza Avanzata per tutte le sue licenze AutoCAD, tutte e dieci (10) le licenze AutoCAD devono godere di una Subscription con Assistenza Avanzata. Se Autodesk non ha disposto diversamente e dovesse scoprire che tutte le licenze di un Utente per un determinato prodotto non presentano lo stesso livello di Subscription, Autodesk potrà sospendere l'erogazione dei servizi di Assistenza e degli altri vantaggi, o ridurre i livelli, sino a quando i livelli di Subscription non siano stati adeguati.

#### **4. CONSEGNA**

I Software Inclusi, gli Aggiornamenti o i Prodotti Aggiuntivi saranno, a discrezione di Autodesk (a) disponibili per il download presso l'Autodesk Subscription Center o presso qualsiasi altro sito o risorsa a questo successivo individuati da Autodesk, (b) spediti FCA (Incoterms 2010) dalle strutture di Autodesk all'indirizzo specificato sulla Scheda Informativa Cliente (o, se nessuna Scheda Informativa Cliente o indirizzo è stato fornito, ad ogni altro indirizzo noto o altrimenti comunicato ad Autodesk), o (c) spediti tramite una terza parte autorizzata da Autodesk. Autodesk comunicherà al Sottoscrittore la disponibilità del Software Incluso, degli Aggiornamenti, dei Servizi Aggiuntivi e dei Prodotti Aggiuntivi ed il metodo di consegna, se pertinente. Qualora Autodesk effettui una spedizione impiegherà ogni ragionevole sforzo per effettuare la consegna entro trenta (30) giorni dalla relativa comunicazione o, se del caso, dalla richiesta per la spedizione effettuata dal Sottoscrittore, ma non sarà responsabile per eventuali perdite o spese sostenute dallo stesso che possono derivare dal ritardo nella consegna o dalla consegna ad un indirizzo errato.

#### **5. PERIODO DI VALIDITÀ E RISOLUZIONE**

**5.1 Data di Decorrenza; Periodo di validità.** La Data di Decorrenza di Subscription corrisponderà alla data individuata da Autodesk in conformità con le sue politiche Subscription per l'inserimento dello stesso contratto nei propri sistemi. I Periodi di Rinnovo di Subscription decorreranno dalla scadenza del Periodo Iniziale o di successivi Periodi di Rinnovo. Il Periodo Iniziale di Subscription sarà pari ad uno (1), due (2) o tre (3) anni dalla Data di Decorrenza a seconda dell'opzione acquistata. I Periodi di Rinnovo di Subscription saranno pari ad uno (1), due (2) o tre (3) anni dal ricorrere della Data di Decorrenza immediatamente successiva al termine del Periodo Iniziale o al Periodo di Rinnovo immediatamente precedente (a seconda del caso) a seconda del Periodo di Rinnovo prescelto e acquistato. Autodesk si impegna a confermare al Sottoscrittore l'avvenuto acquisto entro 48 ore dalla Data di Decorrenza o dall'inizio del Periodo di Rinnovo (a seconda del caso).

**5.2 Risoluzione.** Entrambe le parti possono risolvere il presente Accordo Subscription qualora la controparte sia inadempiente dei propri obblighi ivi previsti e non vi ponga rimedio entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento della relativa richiesta scritta. In alternativa Autodesk potrà sospendere Subscription e/o l'adempimento dei propri obblighi nei confronti del Sottoscrittore o i diritti che a questo competono ai sensi del presente Accordo qualora questi non esegua anche solo uno dei pagamenti ad Autodesk o ad un Rivenditore o comunque non risulti adempiente alle disposizioni del presente Accordo o ad altri termini e condizioni comunque inerenti a qualunque adesione al programma Subscription. Autodesk potrà risolvere il presente Accordo qualora il Sottoscrittore venga sottoposto ad una procedura fallimentare, divenga insolvente o stipuli un concordato con i propri creditori. Il presente Accordo si intenderà risolto di diritto senza necessità di ulteriori preavvisi o azioni da parte di Autodesk qualora il Sottoscrittore sia messo in stato di liquidazione. Il Sottoscrittore riconosce ed accetta che Autodesk potrà cedere o subappaltare i suoi diritti e/o obblighi derivanti dal presente Accordo Subscription.

**5.3 Effetti della Risoluzione.** In caso di risoluzione o scadenza del presente Accordo Subscription i diritti ed i benefici qui concessi si estingueranno. A seguito di risoluzione o scadenza il Sottoscrittore deve interrompere qualsiasi uso dei Prodotti Aggiuntivi e Servizi Aggiuntivi connessi con l'Accordo Subscription che è stato

terminato o che è scaduto. Autodesk si riserva il diritto di richiedere prova soddisfacente che tutti i Prodotti Aggiuntivi ed i Servizi Aggiuntivi sono stati Disinstallati o che questi non sono più in uso.

## **6 RISERVATEZZA.**

**6.1 Definizione di Informazioni Confidenziali ed Esclusioni.** Solo ai fini del presente Accordo Subscription per "Informazioni Confidenziali" si intendono le informazioni che sono state comunicate per iscritto, in forma orale, elettronica o visiva o in qualunque altra forma, da ciascuna parte ("Parte Divulgatrice") all'altra ("Parte Ricevente") nel corso del Periodo di validità, e che siano state (i) marcate o designate al momento della comunicazione come "confidenziali" o come "proprietà riservata"; o (ii) siano state comunicate con modalità tali da farle ritenere alla Parte Ricevente come confidenziali. Tali Informazioni Confidenziali si limitano alle informazioni tecniche di Autodesk relative al Software Incluso o ai piani di sviluppo di prodotti nuovi o futuri di Autodesk e relative informazioni tecniche e commerciali, ove esistenti, comunicate da Autodesk al Sottoscrittore in connessione con la richiesta ed esecuzione dell'Assistenza ai sensi del presente Accordo, nonché ai contenuti della Richiesta di Assistenza del Sottoscrittore e ai *file* e relative informazioni comunicate ad Autodesk in connessione con la suddetta richiesta e nella prestazione dell'Assistenza ai sensi del presente Accordo. Le Informazioni Confidenziali non includono informazioni che alla data di comunicazione: (i) diventano di pubblico dominio non per iniziativa del Ricevente; o (ii) erano già in legittimo possesso della Parte Ricevente prima di riceverle dalla Parte Divulgatrice libere da ogni vincolo di confidenzialità come dimostrabile per prova scritta della stessa Parte Ricevente; o (iii) sono state legittimamente comunicate alla Parte Ricevente da un terzo soggetto non gravato da alcuna restrizione sul loro uso o divulgazione; o (iv) siano state sviluppate in modo autonomo dalla Parte Ricevente senza l'uso o il riferimento alle Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice, come dimostrabile per prova scritta dalla stessa Parte Ricevente. Le Informazioni Confidenziali divulgate da Autodesk in merito a realizzazioni future o già pianificate di prodotti o servizi nuovi o già in perfezionamento non deve essere intesa come una promessa o garanzia di realizzazione o consegna in futuro di prodotti, servizi o altri elementi, ma riflettono esclusivamente piani futuri di Autodesk i quali possono essere soggetti a modifiche senza preavviso. Di conseguenza il Sottoscrittore non deve fare affidamento su tale categoria di Informazioni Confidenziali di Autodesk per sviluppare i propri processi decisionali di acquisto o per qualunque altra finalità.

## **6.2 Obblighi connessi alle Informazioni Confidenziali.**

La Parte Ricevente si impegna a proteggere le Informazioni Confidenziali utilizzando lo stesso livello di cura che impiegherebbe per proteggere le proprie Informazioni Confidenziali (e comunque un grado di cura non inferiore ad un ragionevole livello di attenzione): (i) per impedirne l'uso non autorizzato, diffusione o pubblicazione delle stesse; (ii) per prevenirne la divulgazione a terze parti, (iii) impegnandosi comunque a non utilizzarle salvo per quanto strettamente necessario per adempiere ai propri obblighi o esercitare i propri diritti derivanti dal presente Accordo Subscription ("Fini di Subscription"), (iv) a non effettuarne copia ad eccezione di quanto ragionevolmente necessario per il perseguimento dei Fini di Subscription. Tali copie conterranno apposite indicazioni che specificano che le stesse costituiscono o contengono Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice, e (v) non effettuerà alcuna operazione di reverse engineering su qualsiasi Informazione Confidenziale. La Parte Ricevente deve limitare l'uso e l'accesso alle Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice ai propri dipendenti e ai dipendenti delle sue società capogruppo, consociate ed affiliate ed ai rappresentanti autorizzati ai quali: (i) deve essere necessariamente comunicata la natura confidenziale di dette informazioni e che queste possono essere utilizzate solo ai Fini di Subscription; e con cui (ii) deve essere sottoscritto un accordo di confidenzialità che preveda obblighi di tutela delle Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice non meno stringenti di quelli previsti nel presente Accordo Subscription. La Parte Ricevente può divulgare le Informazioni Confidenziali ad autorità giudiziarie o regolatorie o a seguito di provvedimento giudiziario fornendo prontamente alla Parte Divulgatrice un preavviso scritto di tale necessità e limitando il più possibile l'ambito della divulgazione. Gli obblighi della Parte Ricevente connessi all'uso e divulgazione delle Informazioni Confidenziali sopravvivono alla risoluzione o scadenza del presente Accordo Subscription per un periodo di tre (3) anni dalla data di risoluzione o scadenza dello stesso.

## **6.3 Proprietà delle Informazioni Confidenziali.**

Tutte le Informazioni Confidenziali e qualsiasi loro Derivato, se non diversamente specificato per iscritto, è di proprietà della Parte Divulgatrice. La Parte Ricevente, per mezzo del presente Accordo Subscription o di

qualunque divulgazione, non acquista alcun diritto o titolo sulla proprietà intellettuale della Parte Divulgatrice inclusi, a titolo esemplificativo, i brevetti, marchi, copyright o marchi di servizio, ad eccezione del diritto di usare tali Informazioni Confidenziali ai sensi del presente Accordo Subscription.

Ai fini del presente Accordo Subscription, per "Derivato" si intende (i) per i materiali protetti da copyright, qualunque traduzione, compendio, revisione o qualsiasi altra forma in cui l'opera esistente può essere, riprodotta, trasformata o adattata; e (ii) per i materiali protetti da segreto aziendale, qualunque materiale derivato da o basato su tali segreti aziendali, inclusi nuovi materiali che possono essere protetti per mezzo della disciplina legale sul copyright e/o sul segreto aziendale.

Parte Ricevente riconosce che le obbligazioni ivi assunte sono necessarie e comunque sono conformi al principio di ragionevolezza per proteggere la Parte Divulgatrice e la sua attività ed Parte Ricevente riconosce espressamente che i danni economici sono inadeguati a compensare la Parte Divulgatrice di qualunque inadempimento di Parte Ricevente dei patti e degli accordi qui stabiliti. Di conseguenza, Parte Ricevente accetta e riconosce che qualunque violazione attuale o potenziale causerebbe un danno irreparabile alla Parte Divulgatrice e che, in aggiunta a tutti gli ulteriori rimedi disponibili ai sensi di legge, in via equitativa o altrimenti, la Parte Divulgatrice avrà diritto a ottenere un provvedimento cautelare a rimedio delle violazioni del presente Accordo Subscription o che interrompa tali violazioni da parte del Ricevente senza la necessità di provare alcun danno attuale. Parte Ricevente, avutone notizia, comunicherà immediatamente per iscritto alla Parte Divulgatrice del verificarsi di divulgazioni non autorizzate di Informazioni Confidenziali o di qualunque altra violazione del presente Accordo Subscription. Il Ricevente assisterà la Parte Divulgatrice nel porre rimedio a qualunque uso o divulgazione non autorizzata delle Informazioni Confidenziali.

## **7. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ; GARANZIE**

**7.1 Limitazione di Responsabilità.** IN NESSUN CASO AUTODESK SARÀ RESPONSABILE PER LA MANCATA REALIZZAZIONE O LA MANCATA COMMERCIALIZZAZIONE DEL SOFTWARE INCLUSO, DI AGGIORNAMENTI, PRODOTTI AGGIUNTIVI, SERVIZI AGGIUNTIVI O ASSISTENZA NEL PERIODO DI VALIDITÀ DI SUBSCRIPTION. IN NESSUN CASO AUTODESK SARÀ RESPONSABILE DI COSTI CONNESSI ALLA FORNITURA DI PRODOTTI O SERVIZI SOSTITUTIVI. IN NESSUN CASO AUTODESK SARÀ RESPONSABILE PER DANNI (DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE) AVENTI NATURA INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRETTA, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA; PER PERDITA DI PROFITTI, USO, FATTURATO O DATI; O PER L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ AZIENDALE (INDIPENDENTEMENTE DALLA TEORIA LEGALE PER LA RICERCA DI TALI DANNI IN RESPONSABILITÀ AVENTI ALTRA NATURA). IN AGGIUNTA, LA RESPONSABILITÀ DI AUTODESK CHE POSSA SORGERE IN RELAZIONE A SUBSCRIPTION NON SUPERERÀ L'AMMONTARE PAGATO O COMUNQUE DOVUTO DAL SOTTOSCRITTORE AD AUTODESK O AL RIVENDITORE PER L'ADESIONE A SUBSCRIPTION OGGETTO DI CONTROVERSIA. TALI LIMITAZIONI SI APPLICHERANNO ANCHE NEL CASO IN CUI AUTODESK SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. IL SOTTOSCRITTORE RICONOSCE CHE I CANONI DI SUBSCRIPTION RISPECCHIANO TALE RIPARTIZIONE DEL RISCHIO E CHE LE LIMITAZIONI PREVISTE IN QUESTA SEZIONE SONO UN ELEMENTO ESSENZIALE DELL'ACCORDO TRA LE PARTI. Tali limitazioni si aggiungono, senza sostituirle, alle limitazioni di responsabilità sancite in qualunque Licenza Software Autodesk.

**7.2 Assenza di Garanzie.** SALVO QUANTO PREVISTO IN QUALUNQUE LICENZA SOFTWARE AUTODESK APPLICABILE, AUTODESK, NEL LIMITE MASSIMO CONSENTITO DALLA LEGGE, NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA SU SUBSCRIPTION, SOFTWARE INCLUSO, AGGIORNAMENTI, PRODOTTI AGGIUNTIVI, SERVIZI AGGIUNTIVI O ASSISTENZA, CHE SIA DI NATURA IMPLICITA O ESPLICITA, PREVISTA DALLA LEGGE O DA REGOLAMENTO, O CHE POSSA DERIVARE DA USI O TRATTATIVE COMMERCIALI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. AUTODESK ESPRESSAMENTE NON GARANTISCE CHE:

(A) L'ASSISTENZA DA PARTE DI AUTODESK ASSICURI CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE INCLUSO SIA ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI;

(B) GLI ERRORI SARANNO CORRETTI;

(C) AUTODESK PRESTERÀ ASSISTENZA A TUTTE LE RELATIVE RICHIESTE DA PARTE DEL SOTTOSCRITTORE; O

(D) CHE LE SOLUZIONI PROPOSTE IN RELAZIONE ALLA RICHIESTA DI ASSISTENZA SIANO CONFORMI

ALLE ASPETTATIVE O NECESSITÀ.

QUANTO PRECEDE NON RESTRINGE GLI EFFETTI DELLE GARANZIE CHE POSSONO DERIVARE DALLA LEGGE E CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE, LIMITATE O MODIFICATE PER VOLONTÀ DELLE PARTI..

## 8. GENERALE

**8.1 Legge Applicabile.** Il presente Accordo Subscription è disciplinato dalla legge (a) della Svizzera se Subscription è stato acquistato in uno stato dell'Europa, Africa o Medio Oriente, (b) di Singapore se Subscription è stato acquistato in Asia, Oceania o nella regione dell'Asia Pacifico, o (c) dello stato della California (e, nel limite consentito, dalle leggi federali degli Stati Uniti) se Subscription è stato acquistato in uno stato dell'America (inclusi i Caraibi) o in qualunque altro stato non specificato in questa Sezione 8.1. Le leggi di tali giurisdizioni si applicheranno senza tenere conto delle loro regole sul conflitto di leggi di tali ordinamenti. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita Internazionale di Beni e la "*Uniform Computer Information Transaction Act*" non si applicano (e sono escluse dalle leggi applicabili) al presente Accordo Subscription. In aggiunta, ciascuna parte riconosce che qualunque rivendicazione, azione o controversia che possa sorgere in relazione al presente Accordo sarà di esclusiva competenza (e le parti saranno soggette all'esclusiva giurisdizione) della Corte Suprema dello Stato della California, regione di Marin, o della Corte Distrettuale degli Stati Uniti del Distretto Nord della California, città di San Francisco, salvo il caso in cui Subscription sia stato acquistato (a) in uno stato appartenente all'Europa, Africa o Medio Oriente, in tal caso le parti saranno soggette alla giurisdizione esclusiva dei tribunali della Svizzera, o (b) in uno stato dell'Asia, Oceania o della regione Asia Pacifico, in tal caso le parti saranno soggette alla giurisdizione esclusiva dei tribunali di Singapore. Quanto precede non proibisce ad Autodesk di intraprendere un'azione di violazione dei propri diritti di proprietà intellettuale in qualunque stato ove tale violazione si presume perpetrata.

**8.2 Forza Maggiore.** Autodesk non sarà responsabile per qualunque perdita, danno o sanzione derivante da ritardo o inadempimento dipeso da cause di forza maggiore, ritardo da parte dei fornitori o da altre cause che eccedano il ragionevole controllo di Autodesk.

**8.3 Trasferimento; Rinuncia; Affiliati.** Il Sottoscrittore non può trasferire il presente Accordo Subscription o qualunque suo diritto ivi previsto (per mezzo di cessione di azioni o rami d'azienda, fusione, cambio di controllo, effetto di legge o altrimenti) senza il preventivo consenso scritto di Autodesk, il quale può essere negato ad esclusiva discrezione di Autodesk, e qualsiasi cessione effettuata al fuori di tale consenso sarà priva di effetti. Nel contesto di procedure fallimentari o similari, il presente Accordo Subscription si considera e dovrà essere tratto come un titolo esecutivo del tipo descritto nella Sezione 365(c)(1) del Titolo 11 del Codice degli Stati Uniti e non potrà essere trasferito senza il preventivo consenso scritto di Autodesk, il quale può essere negato ad esclusiva discrezione della stessa. Il Sottoscrittore riconosce ed accetta che Autodesk può demandare alle sue consociate, affiliate o a possibili subappaltatori alcune delle attività connesse al presente Accordo Subscription incluse, a titolo esemplificativo, la fornitura di vantaggi correlati a Subscription, fermo restando che sarà Autodesk (e non tali terze parti) a rimanere vincolata alle obbligazioni previste nel presente Accordo Subscription. Il Sottoscrittore riconosce inoltre che le consociate ed affiliate di Autodesk possono far applicare il ed agire per l'inadempimento del presente Accordo Subscription. I termini e le disposizioni del presente Accordo Subscription non potranno essere considerati come rinunciati, e gli inadempimenti come accettati, salvo che tale rinuncia sia effettuata per iscritto e sottoscritta dalla parte nei confronti della quale tale rinuncia produce effetti. Nessuna rinuncia (sia espressa che implicita) potrà consentire a, rinunciare a o giustificare qualunque altra diversa o conseguente violazione.

**8.4 Regole sul Controllo delle Esportazioni.** Il Sottoscrittore accetta che il Software Incluso, gli Aggiornamenti, i Prodotti Aggiuntivi, i Servizi Aggiuntivi e l'Assistenza sono soggetti alle leggi e regolamenti degli Stati Uniti sui controlli delle esportazioni e si impegna a rispettare tali leggi e regolamenti. Ai sensi delle leggi e regolamenti degli Stati Uniti sui controlli delle esportazioni i Software Inclusi, gli Aggiornamenti, i Prodotti Aggiuntivi, i Servizi Aggiuntivi e l'Assistenza non possono essere scaricati, ricevuti, esportati, reimportati o trasferiti in altro modo verso stati, utilizzatori finali o per determinati usi che risultano vietati ai sensi delle suddette leggi e regolamenti. Il Sottoscrittore garantisce che né lui né il suo personale (a) sono stabiliti, residenti o aventi nazionalità rientrante in tali stati vietati; (b) sono indicati su qualunque lista di utilizzatori finali vietati redatta dal governo degli Stati Uniti; e (c) userà, salvo diversa autorizzazione ai sensi delle regole degli Stati Uniti sul controllo delle esportazioni, il Software Incluso, gli Aggiornamenti, i Prodotti Aggiuntivi, i Servizi Aggiuntivi e

l'Assistenza per un uso vietato inclusi, a titolo esemplificativo, le attività di progettazione, analisi, simulazione, valutazione, verifica o altra attività connessa ad armi nucleari/batteriologiche, sistemi missilistici, sistemi di pilotaggio radiocomandato. L'aver accettato che le previsioni e limitazioni delle leggi degli Stati Uniti applicabili possono variare a seconda del Software Incluso, degli Aggiornamenti, dei Prodotti Aggiuntivi, dei Servizi Aggiuntivi e dell'Assistenza ricevuti e che a sua volta queste possa subire modificazioni nel tempo e che, per determinare l'esatto controllo da applicare al Software Incluso, agli Aggiornamenti, ai Prodotti Aggiuntivi, ai Servizi Aggiuntivi e all'Assistenza, è necessario per riferirne all'Amministrazione sulle Esportazioni competente e al Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti e all'Ufficio del Controllo sui Beni Stranieri.

#### **8.5 Intero Accordo; Sostituzione Automatica delle Clausole.**

Salvo quanto diversamente previsto dal presente Accordo Subscription, questo costituisce l'intero accordo tra le parti (e incorpora e sostituisce qualunque altro precedente o contemporaneo accordo, discussione, comunicazione, rappresentazione, garanzia, pubblicità o intesa) con riferimento alle prestazioni dedotte in oggetto. Le parti riconoscono che, nell'aver stipulato il presente Accordo, non hanno fatto affidamento su alcun accordo, discussione, comunicazione, rappresentazione, garanzia, pubblicità o intesa diversa da quanto previsto nel presente Accordo. Eventuali condizioni stipulate mediante comunicazione intese a modificare il presente Accordo Subscription saranno nulle e improduttive di effetti qualora non siano state concordate per iscritto e firmate da un rappresentante autorizzato di Autodesk. Qualsiasi altra modifica al presente Accordo sarà altresì improduttiva di effetti qualora non sia stata accettata e sottoscritta da un rappresentante autorizzato di Autodesk. Qualora un tribunale appartenente ad una giurisdizione competente determini mediante una pronuncia passata in giudicato che una qualunque previsione contenuta in tali termini e condizioni sia non applicabile, tale previsione sarà applicata in modo da rispecchiare quanto possibile l'intenzione dichiarata dalle parti e le rimanenti previsioni continueranno ad essere pienamente efficaci.

**8.6 Comunicazioni.** Le comunicazioni che Autodesk invierà al Sottoscrittore avverranno per iscritto e saranno inviate per posta ordinaria o via email o postate sull'Autodesk Subscription Center o mediante qualunque altro mezzo che Autodesk reputi ragionevolmente adeguato. Il Sottoscrittore non può rinunciare a ricevere tali comunicazioni. Le comunicazioni che il Sottoscrittore invierà ad Autodesk dovranno avvenire per iscritto e saranno inviate per posta ordinaria o in formato elettronico, come richiesto da Autodesk. Le comunicazioni che Autodesk invierà al Sottoscrittore avranno efficacia (i) in caso di comunicazioni via email, da quando inviate all'indirizzo email del Sottoscrittore indicato nella Scheda Informativa o su altra documentazione ufficiale fornita ad Autodesk o (ii) in caso di comunicazioni via posta ordinaria, a partire dal quinto (5) giorno successivo alla spedizione all'indirizzo del Sottoscrittore indicato nella Scheda Informativa o su altra documentazione ufficiale fornita ad Autodesk, o (iii) in caso di post sull'Autodesk Subscription Center o mediante altri strumenti, a partire dal decimo (10) giorno lavorativo successivo alla pubblicazione della comunicazione o al suo invio per altro mezzo. I moduli per i post sono disponibili sul sito dell'Autodesk Subscription Center o all'indirizzo [www.autodesk.com/contactus](http://www.autodesk.com/contactus). Le comunicazioni inviate ad Autodesk avranno efficacia dal momento del loro ricevimento da parte di Autodesk.

#### **8.7 Privacy; Connettività.**

**8.7.1 Privacy e Uso delle Informazioni.** Il Sottoscrittore riconosce ed accetta (così come le terze parti che agiscono per suo conto) di fornire, e Autodesk e i suoi Rivenditori (così come le terze parti che agiscono per suo conto) di ottenere, certe informazioni e dati inerenti la persona (incluse, a titolo esemplificativo, informazioni personali) o l'attività lavorativa in relazione al presente Accordo Subscription incluse, a titolo esemplificativo, informazioni e dati forniti a e ottenuti da Autodesk ed i suoi Rivenditori (così come le terze parti che agiscono per suo conto) per mezzo della Scheda Informativa Cliente o in altro modo in connessione con l'ordine, registrazione, attivazione, aggiornamento, validazione, verifica e controllo dell'Installazione di e dall'Accesso al Software Incluso, degli Aggiornamenti, dell'Assistenza, dei Prodotti Aggiuntivi, dei Servizi Aggiuntivi e gestione del rapporto.

Il Sottoscrittore consente ad Autodesk di conservare, usare, memorizzare e comunicare tali informazioni (incluse, a titolo esemplificativo, informazioni personali) in conformità con le policy di Autodesk sulla tutela della privacy, che possono essere visionate all'indirizzo

<http://usa.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/privacy-policy>.

Senza limitare quanto precede, il Sottoscrittore accetta che: (a) Autodesk possa di tanto in tanto richiedere (anche alle terze parti che agiscono per conto del Sottoscrittore) di fornire un'espressa accettazione ai termini delle Privacy Policy di Autodesk e/o espressa accettazione a specifici usi delle informazioni e dei dati (incluse, a

titolo esemplificativo, informazioni personali); (b) Autodesk possa fornire informazioni e dati inclusi, a titolo esemplificativo, informazioni e dati sull'uso del Software Incluso, degli Aggiornamenti, dell'Assistenza, dei Prodotti Aggiuntivi, dei Servizi Aggiuntivi a Rivenditori, affiliati di Autodesk e altre terze parti connesse con la fornitura, manutenzione, amministrazione o uso del Software Incluso, degli Aggiornamenti, dell'Assistenza, dei Prodotti Aggiuntivi, dei Servizi Aggiuntivi o relativi all'esecuzione di un qualunque accordo relativo al Software Incluso, agli Aggiornamenti, all'Assistenza, ai Prodotti Aggiuntivi e ai Servizi Aggiuntivi; (c) Autodesk possa effettuare trasferimenti transfrontalieri di tali informazioni e dati, anche in giurisdizioni che hanno leggi o regolamenti di tutela delle informazioni personali che forniscono un livello di protezione inferiore rispetto a quello garantito nella giurisdizione di residenza del Sottoscrittore. Il Sottoscrittore riconosce e accetta che Autodesk possa apportare delle modifiche nel corso del tempo a tali policy e che queste saranno per lui vincolanti con effetto dalla data della loro pubblicazione sul sito di Autodesk o altra comunicazione scritta da Autodesk.

**8.7.2 Connessione Internet.** Alcuni Software Inclusi, Aggiornamenti, Prodotti Accessori o Servizi Accessori inclusi, a titolo esemplificativo, i Servizi Web, possono agevolare o richiedere l'accesso e l'utilizzo di contenuti e servizi che sono ospitati su siti gestiti da Autodesk o da terze parti. In alcuni casi tali contenuti e servizi possono apparire come una caratteristica o funzionalità all'interno del, o come estensione del, Software Inclusi sul Computer anche se ospitati su tali siti Web. L'accesso a tali contenuti o servizi e l'uso del Software Inclusi potrebbero causare la connessione automatica ad Internet del Computer senza preavviso (in modo transitorio, intermittente o costante) e la comunicazione con un sito di Autodesk o di una terza parte – ad esempio, al fine di fornire al Sottoscrittore maggiori informazioni, caratteristiche o funzionalità o per validare il corretto uso del Software Incluso, degli Aggiornamenti, dei Prodotti Aggiuntivi e dei Servizi Aggiuntivi ai sensi del presente Accordo Subscription. Tale connessione con siti di Autodesk è disciplinata dalle policy e linee guida sulla protezione dei dati personali descritte nel Paragrafo 8.7.1 (Privacy; Uso delle Informazioni; Connettività). Tale connessione a siti di terze parti è disciplinata dai termini e dalle condizioni (incluse le eventuali limitazioni di responsabilità) reperibili su tali siti o altrimenti associate ai contenuti e ai servizi delle terze parti. Autodesk non controlla, approva così come non accetta responsabilità per i contenuti e i servizi delle terze parti, e per gli accordi raggiunti tra loro ed il Sottoscrittore in relazione a tali contenuti e servizi inclusi, a titolo esemplificativo, le policy di tali terze parti, l'uso delle informazioni personali, consegna e pagamento dei prodotti e dei servizi e qualunque altro termine associato a tali accordi, i quali hanno efficacia solo tra il Sottoscrittore e le terze parti. Autodesk può, in qualunque momento e per qualunque ragione modificare o interrompere la disponibilità dei contenuti o servizi di terze parti. L'accesso e l'uso di determinati contenuti o servizi (di Autodesk o di terze parti) può richiedere l'accettazione di diversi e separati termini e condizioni relativi al pagamento di compensi ulteriori.

## **8.8 Sopravvivenza.**

Le Sezioni 7 e 8 sopravvivono alla risoluzione di qualsiasi contratto Subscription.

**8.9 Modifica dei Termini e Condizioni.** Autodesk può modificare il presente Accordo Subscription, qualunque linea guida relativa a Subscription, l'Assistenza, i Prodotti Aggiuntivi, i Servizi Aggiuntivi e qualunque altro vantaggio derivi dall'adesione al programma Subscription, inclusi i termini e le condizioni aggiuntive applicabili, in qualunque momento e ne darà relativa comunicazione agli stessi.

Tale comunicazione potrà avvenire via email, posta ordinaria o essere postata sul Centro di Sottoscrizione Autodesk o mediante qualunque altro strumento ritenuto opportuno da Autodesk.

Qualora il Sottoscrittore non accetti tali modifiche deve darne notizia per iscritto ad Autodesk entro trenta (30) giorni dal ricevimento della relativa comunicazione. In tal caso Subscription continuerà ad essere disciplinato dall'ultima versione dell'Accordo Subscription e dai relativi termini e condizioni che sono state accettati (incluse accettazioni presunte) sino alla scadenza del relativo contratto (qualora siano stati pagati tutti i compensi dovuti). Al termine di tale periodo Subscription scadrà. Qualora non siano stati pagati tutti i dovuti canoni per l'intero Periodo di validità di Subscription, questo scadrà al termine dell'anno o del diverso periodo per cui sono stati pagati i relativi canoni. Se non viene data comunicazione ad Autodesk, o qualora siano stati effettuati nuovi ordini o rinnovi di Subscription o vengano pagati i canoni annuali (ove previsti), le modifiche si considereranno accettate per tutto il contratto Subscription. Fermo restando quanto sopra, nel caso Autodesk modifichi il presente Accordo Subscription, o una qualunque linea guida relativa a Subscription, in merito all'Assistenza, ai Prodotti Aggiuntivi, ai Servizi Aggiuntivi, agli Aggiornamenti e/o a qualunque altro vantaggio



derivante da Subscription, inclusi i termini e le condizioni aggiuntive applicabili, il Sottoscrittore non avrà diritto a benefici o servizi ulteriori ivi offerti in assenza dei pagamenti ad Autodesk o ai Rivenditori dei rispettivi canoni dovuti a seguito delle modifiche, ove previsti.

#### **8.10 Lingua.**

In caso di divergenza tra la versione Inglese del presente Accordo Subscription e le sue traduzioni in lingua locale, prevarrà la versione Inglese. Se Subscription è stato acquistato in Canada, il Sottoscrittore accetta quanto segue: Le parti confermano che è loro desiderio che il presente Accordo, così come qualsiasi altro documento ad esso relativo, sia redatto in lingua Inglese. *Les parties ci-dessus confirment leur désir que cet accord ainsi que tous les documents, y compris tous avis qui s'y rattachent, soient rédigés en langue anglaise .*

## ALLEGATO A

### VANTAGGI SUBSCRIPTION

#### 1. Assistenza Base (Tramite Forum o via Web):

##### A. Assistenza Rapida tramite Forum:

Per determinati Software Inclusi, in determinati stati o regioni, gli specialisti dell'assistenza ai prodotti Autodesk monitoreranno i forum legati ai prodotti e risponderanno ai quesiti relativi all'assistenza tecnica. Autodesk si impegnerà per quanto possibile a fornire una Risposta alle Richieste di Assistenza relative al Software Incluso, durante le Ore di Lavoro Locali, inviate dal Sottoscrittore in uno dei suddetti forum monitorati entro due giorni, a condizione che il Sottoscrittore abbia correttamente collegato il proprio account del Subscription Center al proprio account sul forum.

##### B. Assistenza Web:

L'Assistenza Web sarà fornita agli Utenti del Sottoscrittore durante gli Orari di Assistenza Disponibili indicati nella tabella alla Sottosezione C, salvo il caso in cui l'Assistenza Web risulti temporaneamente non disponibile durante la manutenzione programmata del sistema. Tutte le Richieste di Assistenza Web devono essere inviate solamente attraverso l'Autodesk Subscription Center, seguendo le istruzioni e le procedure ivi indicate. Autodesk si impegnerà per quanto possibile a fornire Risposte entro i relativi Obiettivi stabiliti nella tabella alla Sottosezione C. Le comunicazioni relative all'Assistenza Web di Autodesk verranno normalmente postate sull'Autodesk Subscription Center e l'Utente riceverà notifica del caricamento delle informazioni via email. L'Utente può, a discrezione di Autodesk, altresì essere contattato via email o telefono per facilitare l'Attenuazione o la Soluzione di specifici Episodi.

##### C. Assistenza Web, Orari di Assistenza e Obiettivi di Risposta:

Autodesk si impegnerà per quanto possibile a fornire Risposte entro le tempistiche specificate in base al Livello di Gravità dell'Episodio, come indicato nella tabella di seguito. Le Risposte di Autodesk saranno normalmente comunicate agli Addetti alle Chiamate per telefono da uno specialista dell'assistenza ai prodotti. Le comunicazioni relative all'Assistenza Web di Autodesk verranno normalmente postate sull'Autodesk Subscription Center e l'Utente riceverà notifica del caricamento delle informazioni via email. L'Utente può, a discrezione di Autodesk, altresì essere contattato via email o telefono per facilitare l'Attenuazione o la Soluzione di specifici Episodi.

Livello di Gravità dell'Episodio	Orari di Assistenza Disponibili	Obiettivi di Risposta
Gravità 1 – Critico	È sempre possibile inviare Richieste di Assistenza Web.	Entro 8 Ore di Lavoro Locali dal momento del ricevimento da parte di Autodesk della Richiesta di Assistenza.
Gravità 2 - Urgente	È sempre possibile inviare Richieste di Assistenza Web.	Entro 16 Ore di Lavoro Locali dal momento del ricevimento da parte di Autodesk della Richiesta di Assistenza.
Gravità 3 –	È sempre possibile	Entro 32 Ore di

Normale <sup>1</sup>	inviare Richieste di Assistenza Web.	Lavoro Locali dal momento della ricezione da parte di Autodesk della Richiesta di Assistenza
----------------------	--------------------------------------	--

NOTE:

<sup>1</sup>È possibile inviare una Richiesta di Assistenza per l'aggiunta di nuove caratteristiche, miglioramenti o funzionalità ad un Software Incluso, in questo caso risulteranno applicabili gli Orari di Assistenza Disponibili e gli Obiettivi di Risposta del Livello di Gravità 3, fermo restando che Autodesk non sarà gravata da alcuna obbligazione di fornire una Risposta o di Risolvere tali Richieste di Assistenza.

**D. Esclusioni.** Con riferimento all'Assistenza il Sottoscrittore riconosce che, scegliendo la Subscription standard, questi ha diritto a ricevere solo l'Assistenza base (solo Assistenza via Web e Forum) come descritta al presente Allegato A. Fermo restando quanto precede, il Sottoscrittore riconosce di non avere diritto a richiedere o ricevere Assistenza telefonica.

## **2. Principali Vantaggi Subscription:**

### **A. Aggiornamenti:**

Nel Periodo di validità il Sottoscrittore avrà diritto a ricevere tutti i nuovi aggiornamenti resi disponibili da Autodesk relativamente al Software Incluso nel contratto Subscription nel momento in cui tali nuovi Aggiornamenti divengono disponibili. Il Sottoscrittore può installare tali Aggiornamenti e Accedervi nel rispetto della relativa Licenza Software Autodesk e del presente Accordo Subscription.

### **B. Prodotti Aggiuntivi:**

Nel Periodo di validità, nel rispetto delle condizioni specificate al paragrafo 2.3 del presente Accordo Subscription e in altri termini simili eventualmente applicabili ai Prodotti Aggiuntivi, il Sottoscrittore avrà diritto a ricevere o accedere a e usare, a seconda dei casi, tali Prodotti Aggiuntivi quando questi vengano resi disponibili da Autodesk con riferimento al Software Incluso nel contratto Subscription sottoscritto.

### **C. Servizi Aggiuntivi:**

Nel Periodo di validità, nel rispetto delle condizioni specificate al paragrafo 2.3 del presente Accordo Subscription e in altri termini simili eventualmente applicabili ai Servizi Aggiuntivi, il Sottoscrittore avrà diritto ad accedere a, usare o eseguire, a seconda dei casi, tali Servizi Aggiuntivi quando questi vengano resi disponibili da Autodesk con riferimento al Software Incluso nel contratto Subscription sottoscritto.

Fermo restando quanto precede, tali Servizi Aggiuntivi, ove disponibili per il Software Incluso in Subscription o per lo Stato del Sottoscrittore, possono includere a titolo esemplificativo:

#### **(i) Uso di Versioni Precedenti (Ai sensi del paragrafo 2.4)**

Il Sottoscrittore, nel Periodo di validità di Subscription, può Installare e Accedere a Versioni Precedenti del Software Incluso nel contratto Subscription nel rispetto dei requisiti e in conformità con le previsioni di cui al Paragrafo 2.4 dell'Accordo Subscription.

#### **(ii) Diritti d'Uso Domestico**

Salvo diversa previsione contenuta nella relativa Licenza Software Autodesk, nel Periodo di validità di Subscription e nel rispetto delle previsioni di cui al Paragrafo 2.C(ii), il Sottoscrittore può Installare o permettere ad un suo dipendente di installare una seconda copia del Software Incluso su di un Computer ubicato all'interno di un Territorio ma non nella sede del Sottoscrittore, compresi possibili computer forniti per motivi di lavoro o personal computer dei dipendenti, da utilizzare esclusivamente per le proprie finalità interne, nel rispetto della relativa Licenza Software Autodesk, che possono comprendere, a titolo esemplificativo, processi di formazione dei dipendenti legati al Software Incluso. La copia del Software Incluso installata presso la sede del Sottoscrittore viene individuata come soggetta a "Licenza Primaria", la copia del Software Incluso installata in un diverso luogo viene individuata come soggetta a "Licenza per Uso Domestico". Le Licenze per Uso Domestico non sono disponibili per tutti i Software Inclusi e per tutti gli Stati.

L'uso domestico è soggetto alle seguenti condizioni:

(a) l'Installazione delle copie per Uso Domestico del Software Incluso può avvenire entro il numero massimo di finalità d'uso e quantità individuati dai Parametri di Licenza Applicabili per il Software Incluso correntemente coperto da Subscription;

(b) il Sottoscrittore si sia procurato da Autodesk i codici autorizzativi necessari per la Licenza per Uso Domestico, come specificato sotto;

(c) Non si può accedere al Software Incluso soggetto alla Licenza per Uso Domestico con un Software Incluso soggetto ad una Licenza Primaria;

(d) i Diritti d'Uso Domestico hanno inizio a partire dalla data di emissione da parte di Autodesk del codice autorizzativo per la Licenza per Uso Domestico e continuano per un periodo di tredici (13) mesi, allo scadere del quale il Software Incluso regolato dalla Licenza per Uso Domestico cesserà di funzionare;

(e) le Licenze per Uso Domestico non subiranno aggiornamenti qualora siano rilasciati nuovi Aggiornamenti, non saranno sostituiti da Autodesk se persi, rubati o distrutti, e possono essere richieste esclusivamente per la versione corrente e per le due versioni precedenti del Software Incluso;

(f) l'Assistenza non è disponibile per Software Inclusi coperti da Licenza per Uso Domestico, tuttavia l'Assistenza è disponibile per Software Inclusi regolati da una Licenza Primaria;

(g) i Software Inclusi regolati da una Licenza per Uso Domestico devono corrispondere alla medesima localizzazione e versione del Software Incluso soggetto alla corrispondente Licenza Primaria;

(h) l'Uso Domestico di Software Inclusi da parte di un dipendente deve cessare qualora termini il suo rapporto di lavoro con il Sottoscrittore, e l'Uso Domestico di un Software dopo tale risoluzione del rapporto di lavoro rappresenta una violazione del presente Accordo Subscription e della Licenza Software Autodesk; e

(i) le richieste di Licenze per Uso Domestico devono essere presentate esclusivamente dal Coordinatore Software o dal Gestore dell'Accordo, secondo la seguente procedura:

**Procedura per ottenere una Licenza per Uso Domestico.** Se la Licenza Primaria è relativa ad una Versione Stand-alone o è soggetta ad una Licenza Stand-alone ai sensi della relativa Licenza Software Autodesk, il Sottoscrittore può utilizzare i supporti in suo possesso per installare la Licenza per Uso Domestico relativa al Software Incluso. Una volta che la Licenza per Uso Domestico relativa alla Versione Stand-alone o alla Licenza Stand-alone è stata installata, il Sottoscrittore deve ottenere un codice di autorizzazione da Autodesk. La Licenza per Uso Domestico relativa alla Versione Stand-alone o alla Licenza Stand-alone avrà il medesimo numero di serie della corrispondente Licenza Primaria.

Se la Licenza Primaria è relativa ad una Versione di Rete o è soggetta ad una Licenza di Rete ai sensi della relativa Licenza Software Autodesk, il Sottoscrittore deve compilare ed inviare ad Autodesk una Richiesta di Licenza per Uso Domestico. Autodesk, a seguito del ricevimento di una Richiesta di Licenza per Uso Domestico

debitamente compilata, fornirà al Sottoscrittore un numero di serie di accompagnamento che potrà essere usato per Installare la Licenza per Uso Domestico. Una volta installata la Licenza per Uso Domestico, il Sottoscrittore deve ottenere un codice di autorizzazione da Autodesk. Attenzione: la Licenza per Uso Domestico e la corrispondente Licenza Primaria relativa ad una Versione di Rete o Licenza di Rete avranno un numero di serie differente, e la Licenza per Uso Domestico sarà una Versione Stand-alone o una Licenza Stand-alone, a seconda dei casi.

Autodesk non è in alcun modo obbligata a fornire nuovi supporti per il Software Incluso ai sensi di una Licenza per Uso Domestico e qualora tali supporti siano richiesti e ottenuti, potrebbero essere addebitati canoni aggiuntivi. Se nessun supporto è fornito, il Sottoscrittore dovrà utilizzare i supporti esistenti per Installare il Software Incluso oggetto delle Licenze per Uso Domestico, sia che il Software incluso oggetto della Licenza Primaria corrispondente sia una Versione Stand-alone, una Licenza Stand-alone o una Versione di Rete o Licenza di Rete.

### **(iii) Diritti d'Uso al di fuori del Territorio**

Ferma restando qualsiasi previsione in senso contrario contenuta nella relativa Licenza Software Autodesk con riferimento al Territorio, nel Periodo di validità e nel rispetto dei requisiti stabiliti al Paragrafo 2.C.(iii), il Sottoscrittore può Installare o permettere ad un dipendente di Installare il Software Incluso nel corso del Periodo di validità di Subscription su un Computer portatile e Accedervi al di fuori del Territorio per un periodo non superiore a novanta (90) giorni ogni dodici (12) mesi senza necessità di ottenere il consenso scritto di Autodesk. L'uso al di fuori del Territorio del Software Incluso può essere effettuato esclusivamente per finalità commerciali interne come stabilito dalla Licenza Software Autodesk applicabile. L'Uso al di fuori del Territorio non è disponibile per tutti i Software Inclusi o in tutti gli stati.

L'Uso al di fuori del Territorio è soggetto a tutte le seguenti previsioni:

(a) ad eccezione di quanto diversamente previsto al paragrafo 2.C.(iii), il Sottoscrittore deve rispettare tutte le previsioni di cui alla Licenza Software Autodesk applicabile inclusa, a titolo esemplificativo, la conformità con tutte le leggi degli Stati Uniti, o altre leggi applicabili, in tema di controllo delle esportazioni;

(b) l'Accesso deve avvenire solo tramite un Computer portatile che viaggerà insieme al Sottoscrittore mentre questi si trova al di fuori del Territorio;

(c) il Software Incluso non può essere copiato o trasferito su qualsiasi altro Computer e l'Accesso allo stesso non può essere effettuato da alcun soggetto diverso dal Sottoscrittore quando tale Software Incluso si trova al di fuori del Territorio; e

(d) se il Sottoscrittore ha diritto all'Assistenza, gli Orari di Assistenza Disponibili per il tipo di Subscription e per il Territorio del Sottoscrittore risultano applicabili.

### **(iv) Servizi Web**

Nel Periodo di validità di Subscription, Autodesk potrebbe fornire al Sottoscrittore accesso a determinati Servizi Web connessi al Software Incluso come vantaggio correlato alla sua adesione al programma Subscription. I Servizi Web disponibili per il Software Incluso e per il livello Subscription sottoscritto, ove presenti, sono descritti nel sito Internet di Autodesk o in altra risorsa eventualmente indicata da Autodesk.

## ALLEGATO B

### VANTAGGI SUBSCRIPTION CON ASSISTENZA AVANZATA

#### 1. Assistenza Avanzata (Assistenza tramite Forum, Assistenza Web e Assistenza Telefonica):

**A. Assistenza Rapida tramite Forum:** Per determinati Software Inclusi, in determinati stati o regioni, gli specialisti dell'assistenza ai prodotti Autodesk monitoreranno i forum legati ai prodotti e risponderanno ai quesiti relativi all'assistenza tecnica. Autodesk si impegnerà per quanto possibile a fornire una Risposta alle Richieste di Assistenza relative al Software Incluso, durante le Ore di Lavoro Locali, inviate dal Sottoscrittore in uno dei suddetti forum monitorati entro due giorni, a condizione che il Sottoscrittore abbia correttamente collegato il proprio account del Subscription Center al proprio account sul forum.

#### B. Assistenza Web:

L'Assistenza Web sarà fornita agli Utenti del Sottoscrittore durante gli Orari di Assistenza Disponibili indicati nella tabella alla Sottosezione C, salvo il caso in cui l'Assistenza Web risulti temporaneamente non disponibile durante la manutenzione programmata del sistema. Tutte le Richieste di Assistenza Web devono essere inviate solamente attraverso l'Autodesk Subscription Center, seguendo le istruzioni e le procedure ivi indicate. Autodesk si impegnerà per quanto possibile a fornire Risposte entro i relativi Obiettivi stabiliti nella tabella alla Sottosezione C. Le comunicazioni relative all'Assistenza Web di Autodesk verranno normalmente postate sull'Autodesk Subscription Center e l'Utente riceverà notifica del caricamento delle informazioni via email. L'Utente può, a discrezione di Autodesk, altresì essere contattato via email o telefono per facilitare l'Attenuazione o la Soluzione di specifici Episodi.

#### C. Assistenza Telefonica Avanzata, Orari di Assistenza e Obiettivi di Risposta:

Se si acquista Subscription con Assistenza Avanzata, il Sottoscrittore può indicare fino a due (2) Addetti alle Chiamate se questi ha venti (20), o meno, licenze di Subscription con Assistenza Avanzata. Per ogni ulteriore dieci (10) licenze di Subscription con Assistenza Avanzata, oltre le venti (20) licenze iniziali, il Sottoscrittore può indicare un ulteriore Addetto alle Chiamate. Se Autodesk riceve una Richiesta di Assistenza da un Utente che non sia stato indicato quale Addetto alle Chiamate da parte del Gestore dell'Accordo e il Sottoscrittore, al momento della Richiesta di Assistenza, abbia ancora a disposizione la possibilità di indicare Addetti alle Chiamate, Autodesk potrà nominare tale Utente come Addetto alle Chiamate al fine di gestire la Richiesta di Assistenza e ne darà comunicazione al Gestore dell'Accordo. Il Gestore dell'Accordo può modificare i nominativi degli Addetti alle Chiamate come ivi previsto. Solo gli Addetti alle Chiamate possono inviare Richieste di Assistenza Telefonica. L'Assistenza Telefonica Avanzata sarà fornita agli Addetti alle Chiamate del Sottoscrittore durante gli Orari di Assistenza Disponibili stabiliti nella tabella riportata di seguito. Tutte le Richieste di Assistenza Telefonica Avanzata possono essere inviate a qualsiasi call center locale di Autodesk, nel rispetto dei requisiti di cui al Paragrafo 2.2 del presente Accordo Subscription. Autodesk si impegnerà per quanto possibile a fornire Risposte entro le tempistiche specificate in base al Livello di Gravità dell'Episodio, come indicato alla tabella di seguito. Le Risposte di Autodesk saranno normalmente comunicate agli Addetti alle Chiamate per telefono da uno specialista dell'assistenza ai prodotti.

Livello di Gravità dell'Episodio	Orari di Assistenza Disponibili	Obiettivi di Risposta <sup>1</sup>
Gravità 1 – Critico	È possibile inviare Richieste di Assistenza Telefonica durante gli Orari Estesi di Assistenza. Le Richieste di	Entro 2 Ore durante gli Orari Estesi di Assistenza dal ricevimento da parte di Autodesk della Richiesta di Assistenza.

	Assistenza Web possono essere inviate in qualsiasi momento.	
Gravità 2 - Urgente	È possibile inviare Richieste di Assistenza Telefonica durante gli Orari Estesi di Assistenza. Le Richieste di Assistenza Web possono essere inviate in qualsiasi momento.	Entro 4 Ore durante gli Orari Estesi di Assistenza dal ricevimento da parte di Autodesk della Richiesta di Assistenza.
Gravità 3 – Normale <sup>2</sup>	È possibile inviare Richieste di Assistenza durante le gli Orari Estesi di Assistenza. Le Richieste di Assistenza Web possono essere inviate in qualsiasi momento.	Entro 8 Ore durante gli Orari Estesi di Assistenza dal momento della ricezione da parte di Autodesk della Richiesta di Assistenza.

NOTE:

<sup>1</sup> Il Sottoscrittore, tra i vantaggi della Subscription con Assistenza Avanzata, può inviare una Richiesta di Assistenza per un'interfaccia di programmazione di un'applicazione (API) relativa ad un Software Incluso, tuttavia, per tale Richiesta di Assistenza, non troveranno applicazione gli Obiettivi di Risposta previsti nella precedente tabella.

<sup>2</sup> È possibile inviare una Richiesta di Assistenza per l'aggiunta di nuove caratteristiche, miglioramenti o funzionalità ad un Software Incluso, in questo caso risulteranno applicabili gli Orari di Assistenza Disponibili del Livello di Gravità 3, fermo restando che Autodesk non sarà gravata da alcuna obbligazione di fornire una Risposta o a Risolvere tali Richieste di Assistenza.

## **2. Principali Vantaggi Subscription:**

### **A. Aggiornamenti:**

Nel Periodo di validità, il Sottoscrittore avrà diritto a ricevere tutti i nuovi aggiornamenti resi disponibili da Autodesk relativamente al Software Incluso nel contratto Subscription nel momento in cui tali nuovi Aggiornamenti divengono disponibili. Il Sottoscrittore può installare tali Aggiornamenti e Accedervi nel rispetto della relativa Licenza Software Autodesk e del presente Accordo Subscription.

### **B. Prodotti Aggiuntivi:**

Nel Periodo di validità, nel rispetto delle condizioni specificate al paragrafo 2.3 del presente Accordo Subscription e in altri termini simili eventualmente applicabili ai Prodotti Aggiuntivi, il Sottoscrittore avrà diritto a ricevere o accedere a e usare, a seconda dei casi, tali Prodotti Aggiuntivi quando questi vengano resi disponibili da Autodesk con riferimento al Software Incluso nel contratto Subscription acquistato. Fermo restando quanto precede, tali Prodotti Aggiuntivi possono includere, ove disponibili per il Software Incluso nel contratto Subscription o per lo Stato del Sottoscrittore, a titolo esemplificativo, miglioramenti del prodotto, come estensioni, plug-in, strumenti e Pacchetti di Vantaggi Subscription.

### **C. Servizi Aggiuntivi:**

Nel Periodo di validità, nel rispetto delle condizioni specificate al paragrafo 2.3 del presente Accordo Subscription e in altri termini simili eventualmente applicabili ai Servizi Aggiuntivi, il Sottoscrittore avrà diritto ad accedere a, usare o eseguire, a seconda dei casi, tali Servizi Aggiuntivi quando questi vengano resi disponibili da Autodesk con riferimento al Software Incluso nel contratto Subscription acquistato. Fermo restando quanto precede, tali Servizi Aggiuntivi possono includere, ove disponibili per il Software Incluso nel contratto Subscription o per lo Stato del Sottoscrittore, a titolo esemplificativo:

#### **(i) Uso di Versioni Precedenti (Ai sensi del paragrafo 2.4)**

Il Sottoscrittore, nel Periodo di validità, può Installare e Accedere a Versioni Precedenti del Software Incluso nel contratto Subscription nel rispetto dei requisiti e in conformità con le previsioni di cui al Paragrafo 2.4 dell'Accordo Subscription.

#### **(ii) Diritti d'Uso Domestico**

Fermo restando tutto quanto previsto nella relative Licenze Software Autodesk, nel corso della Durata della Sottoscrizione e nel rispetto di quanto previsto al presente Paragrafo 2.C.(ii), il Sottoscrittore può Installare o permettere a un suo dipendente di installare una seconda copia del Software Incluso su un Computer, all'interno nel Territorio, al di fuori del luogo di lavoro del Sottoscrittore, incluso un Computer personale a casa del dipendente oppure fornito per ragioni di lavoro, che potrà essere usato solo per le finalità professionali interne del Sottoscrittore nel rispetto dei termini della Licenza Software Autodesk. Tali finalità professionali interne del Sottoscrittore possono comprendere, a titolo esemplificativo, attività di formazione del dipendente in merito all'uso del Software Incluso. La copia del Software Incluso Installato presso gli uffici del Sottoscrittore sarà soggetta ad una "Licenza Primaria" e la copia del Software Incluso Installata al di fuori degli uffici del Sottoscrittore sarà soggetta ad una "Licenza per Uso Domestico". Le Licenze per Uso Domestico non sono disponibili per tutti i Software Inclusi o per tutti i paesi.

L'Uso Domestico da parte del Sottoscrittore è soggetto alle seguenti condizioni:

- (a) Il Sottoscrittore può Installare copie per Uso Domestico del Software Incluso solo nei limiti dell'uso o delle quantità consentite secondo i Parametri di Licenza Applicabili per il Software Incluso che il Sottoscrittore possiede sotto Subscription.
- (b) Il Sottoscrittore deve ottenere, da parte di Autodesk, i codici autorizzativi appropriati per la Licenza per Uso Domestico, come di seguito specificato;
- (c) I Software Inclusi soggetti ad una Licenza per Uso Domestico non possono essere acceduti tramite Software Inclusi soggetti ad una Licenza Primaria;
- (d) I diritti di Uso Domestico sorgono alla data di emissione del codice autorizzativo da parte di Autodesk per una Licenza per Uso Domestico e terminano dopo tredici (13) mesi, a seguito dei quali il Software Incluso soggetto alla Licenza per Uso Domestico cesserà di funzionare.
- (e) Le Licenze per Uso Domestico non sono soggette a miglioramenti tramite Aggiornamenti, non saranno sostituite da Autodesk in caso di perdita, sottrazione o distruzione e potranno essere richieste solo per versioni aggiornate e per le due versioni precedenti del Software Incluso.
- (f) L'Assistenza non è disponibile per Software Inclusi soggetti a Licenze per Uso Domestico, tuttavia l'Assistenza rimane disponibile per i Software Inclusi soggetti alle Licenze Primarie.
- (g) I Software Inclusi soggetti alla Licenza per Uso Domestico devono corrispondere alla medesima localizzazione e versione del Software Incluso soggetto alla corrispondente Licenza Primaria.



(h) L'Uso Domestico dei Software Inclusi da parte di un dipendente deve cessare se questi perde la sua qualità di dipendente presso il Sottoscrittore e la continuazione dell'Uso Domestico di un Software da parte di un ex-dipendente potrà costituire una violazione del presente Accordo di Subscription e della Licenza Software Autodesk.

(i) Le richieste di Licenze per Uso Domestico possono essere presentate solo dal Coordinatore Software o dal Gestore dell'Accordo nel rispetto del seguente procedimento:

**Procedimento per l'ottenimento di Licenze per Uso Domestico.** Se la Licenza Primaria è relativa ad una Versione Stand-alone o è soggetta ad una Licenza Stand-alone ai sensi della relativa Licenza Software Autodesk, il Sottoscrittore può utilizzare i supporti in suo possesso per installare la Licenza per Uso Domestico relativa al Software Incluso. Una volta che la Licenza per Uso Domestico relativa alla Versione Stand-alone o alla Licenza Stand-alone è stata installata, il Sottoscrittore deve ottenere un codice di autorizzazione da Autodesk. La Licenza per Uso Domestico relativa alla Versione Stand-alone o alla Licenza Stand-alone avrà il medesimo numero di serie della corrispondente Licenza Primaria.

Se la Licenza Primaria è relativa ad una Versione di Rete o è soggetta ad una Licenza di Rete ai sensi della relativa licenza Software Autodesk, il Sottoscrittore deve compilare ed inviare ad Autodesk una Richiesta di Licenza per Uso Domestico. Autodesk, a seguito del ricevimento di una Richiesta di Licenza per Uso Domestico debitamente compilata, fornirà al Sottoscrittore un numero di serie di accompagnamento che potrà essere usato per installare la Licenza per Uso Domestico. Una volta installata la Licenza per Uso Domestico, il Sottoscrittore deve ottenere un codice di autorizzazione da Autodesk. Attenzione: la Licenza per Uso Domestico e la corrispondente Licenza Primaria relativa ad una Versione di Rete o Licenza di Rete avranno un numero di serie differente, e la Licenza per Uso Domestico sarà una Versione Stand-alone o una Licenza Stand-alone, a seconda dei casi.

Autodesk non è in alcun modo obbligata a fornire nuovi supporti per il Software Incluso ai sensi di una Licenza per Uso Domestico e qualora tali supporti siano richiesti e ottenuti, potrebbero essere addebitati canoni aggiuntivi. Se nessun supporto è fornito, il Sottoscrittore dovrà utilizzare i supporti esistenti per installare il Software Incluso oggetto delle Licenze per Uso Domestico, sia che il Software incluso oggetto della Licenza Primaria corrispondente sia una Versione Stand-alone, una Licenza Stand-alone o una Versione di Rete o Licenza di Rete.

### **(iii) Diritti di Uso al di fuori del Territorio**

Ferma restando qualsiasi previsione in senso contrario contenuta nella Licenza Software Autodesk applicabile con riferimento al Territorio, nel Periodo di validità e nel rispetto dei requisiti stabiliti al Paragrafo 2.C.(iii), il Sottoscrittore può installare o permettere ad un dipendente di installare il Software Incluso nel Periodo di validità di Subscription su un Computer portatile e Accedervi al di fuori del Territorio per un periodo non superiore a novanta (90) giorni ogni dodici (12) mesi senza necessità di ottenere il consenso scritto di Autodesk. L'uso al di fuori del Territorio del Software Incluso può essere effettuato esclusivamente per finalità commerciali interne come stabilito dalla relativa Licenza Software Autodesk. L'Uso al di fuori del Territorio non è disponibile per tutti i Software Inclusi o per tutti gli Stati.

L'Uso al di fuori del Territorio è soggetto a tutte le seguenti previsioni:

(a) ad eccezione di quanto diversamente previsto al paragrafo 2.C.(iii), il Sottoscrittore deve rispettare tutte le previsioni di cui alla Licenza Software Autodesk applicabile inclusa, a titolo esemplificativo, la conformità con tutte le leggi degli Stati Uniti o altre leggi applicabili in tema di controllo delle esportazioni;

(b) l'Accesso deve avvenire solo tramite un Computer portatile che viaggerà insieme al Sottoscrittore mentre questi si trova al di fuori del Territorio;

(c) il Software Incluso non può essere copiato o trasferito su nessun altro Computer e l'Accesso allo stesso non può essere effettuato da alcun soggetto diverso dal Sottoscrittore quando tale Software Incluso si trova al di fuori del Territorio; e

(d) se il Sottoscrittore ha diritto all'Assistenza, troveranno applicazione le relative Ore di Assistenza Disponibili per il tipo di Subscription ed il Territorio del Sottoscrittore.

**(iv) Servizi Web**

Autodesk, nel Periodo di validità di Subscription, potrebbe fornire al Sottoscrittore accesso a determinati Servizi Web connessi al Software Incluso come vantaggio correlato al suo contratto Subscription. I Servizi Web disponibili per il Software Incluso e per il livello Subscription sottoscritto, ove presenti, sono descritti sul sito Internet di Autodesk o in altra risorsa eventualmente indicata da Autodesk.

## ALLEGATO C

### SETTIMANA LAVORATIVA PER REGIONE GEOGRAFICA

UBICAZIONE REGISTRATA DELLA PARTE CHE PRESENTA UNA RICHIESTA DI ASSISTENZA	SETTIMANA LAVORATIVA
Regione Asia-Pacifica	Dal Lunedì al Venerdì SGT (UTC +8), escluse le Festività
Americhe	Dal Lunedì al Venerdì, EST/EDT (UTC -5/UTC -4), escluse le Festività
EMEA (Europa – Medio Oriente – Africa)	Dal Lunedì al Venerdì, CET/CEST (UTC +1/UTC +2), escluse le Festività